

Рабочие тетради Фета

ПЕРВАЯ РАБОЧАЯ ТЕТРАДЬ ФЕТА (1854—1859) Научное описание

Часть II¹
(Л. 47—70)

Публикация В. А. Лукиной

К вопросу о расшифровке помет поэта в первой рабочей тетради (Фет и «Современник»)

Как уже отмечалось, практически на каждом листе в первой рабочей тетради (далее *Т 1*) имеются различные пометы Фета карандашом и чернилами, не имеющие отношения непосредственно к тексту записанного на нем стихотворения.² Среди прочих, в частности, регулярно встречаются записи, сделанные карандашом или чернилами, которые указывают на название журнала — например, «С.», «Сов.», «Совр.» («Современник»), «От. З.», «О. З.» («Отечественные записки»), «Б.», «Биб.», «Библ.», «Библиотека» («Библиотека для чтения»), «Р. В.», «Русск. Вест.», «Русс. Вест», «Р. Вест.» («Русский вестник»), «Рус. Слово», «Русск. Слово» («Русское слово») и т. п. В ряде случаев названию журнала предшествует или последует цифра (арабская, реже римская), которая может сопровождаться также значком «№», или же уточняющая помета — например, «выписано для», «не получ<ено>»,

¹ Первую часть публикации см.: *ФетСб(3)*. С. 624—810. Во второй части сохраняются принятые ранее принципы издания (см.: Там же. С. 637—641).

² Там же. С. 639. Здесь же предложена расшифровка большей части помет.

«еще не», «отда<но> в» или «от<дано> в» и т. п. Нередко указание на место публикации дублируется (в исключительных случаях повторяется трижды или корректируется) — например, в нижней и верхней части листа или в верхней части листа, где записано начало стихотворения, и на обороте, где оно завершается, причем очевидно, что повторные указания вносились в иное время, при этом имеют самостоятельное значение и также носят систематический характер.

Ранее мы высказали предположение о том, что подобными записями Фет фиксировал, в каком периодическом издании было впервые напечатано то или иное стихотворение, а приводимая рядом с названием цифра обозначает соответствующий номер книжки или тома. Дублирующие записи, как представлялось, были внесены в ходе фронтального просмотра *Т 1* при подготовке сборника 1863 года и связаны со списком стихотворений из *ТетрРГБ*.³ Предположение это, однако, нуждается в некоторых уточнениях.

Прежде всего, следует отметить, что указания на место публикации делались Фетом для учета — при этом они вносились ретроспективно, то есть *после* передачи стихотворения в редакцию того или иного журнала, но как правило — что немаловажно — *до* его фактического выхода в свет. Последнее обстоятельство объясняет несовпадение содержания некоторых помет и итогового места публикации.

Так, например, стихотворения «О нет не стану звать утраченную радость...», «Только станет смеркаться немножко...» и «Шиллеру» первоначально (в разное время) были отосланы в «Современник», а потому снабжены соответствующими пометами: «2 С<овременник>», «2 в 3 р. С<овременник>» и «№ 3 С<овременник>» (предположительную расшифровку их значения см. ниже), но не были приняты редакцией и появились лишь в майской книжке «Библиотеки для чтения» за 1857 год. По убедительному наблюдению Ю. П. Благоволитиной, все три стихотворения были, по всей видимости, переданы Фетом А. В. Дружинину в середине апреля того же года — очевидно, в Москве, куда редактор «Библиотеки для чтения» заезжал перед тем, как отправиться за границу.⁴ Возможно, на решение отдать их в «Библиотеку для чтения» повлияло письмо Дружинина к В. П. Боткину от 5 апреля 1857 года: «Кланяйтесь Фету и скажите ему, что он *ядрило* (его любимое слово). Если б он издавал журнал <...>, я бы не поспал

³ См.: Список стихотворений, не вошедших в сборник 1856 года // Там же. С. 642–645.

⁴ *Фет/Боткин*. С. 194, примеч. 11 к письму 2. Встреча с Дружининым произошла, по всей видимости, между 11 и 14 апреля 1857 г. (см.: Письма Фета к М. П. Боткиной (май — август 1857 года) / Вступит. ст. И. А. Кузьминой // *ФетСб(3)*. С. 346).

ночь, а дал бы ему статью, — а он все свои стихи и статьи валил в „Современник“! Я мог нуждаться в материале, могло случиться на первую пору решительное отсутствие статей, — хорошо он сделал мне подержку!». ⁵

Как бы то ни было, если на странице с текстом первого стихотворения «О нет не стану звать утраченную радость...» (Л. 50) Фет зачеркнул указание на «Современник» и внес корректирующую запись об изменении места публикации, дополнив ее сведениями о гонораре: «Библиотека предл<ожила?> — 15 р.», то на страницах со стихотворениями «Только станет смеркаться немножко...» (Л. 51) и «Шиллеру» (Л. 52) мы подобных поправок не находим. ⁶

Самую первую запись, фиксирующую место публикации, мы встречаем на странице, где записано стихотворение «Золотой век» (Л. 31). Здесь над текстом чернилами Фет сделал сокращенную отметку «С.», то есть «Современник», что позволяет прийти сразу к нескольким заключениям. Во-первых, становится очевидным, что данная помета внесена спустя некоторое время после того, как стихотворение было записано в *Т 1*, поскольку хорошо известно, что первоначально (в мае 1856 года) Фет договаривался с А. В. Дружининым о помещении «Золотого века» в «Библиотеке для чтения» (см. примеч. к № 28). Во-вторых, можно предположить приблизительное время, когда Фет начал использовать подобные пометы — это произошло, несомненно, после его отъезда за границу, состоявшегося летом 1856 года, когда возникла необходимость в подсчете переданных в редакции различных журналов стихотворений и причитающегося за них гонорара.

Если просмотреть всю первую рабочую тетрадь на предмет выявления помет, относящихся к журналу «Современник», то можно обнаружить несколько групп однотипных записей, каждая из которых поддается довольно четкой хронологической локализации и имеет определенное назначение.

Прежде всего, помимо «Золотого века», идентичной пометой «С<овременник>», указывающей на предполагаемое место публикации, в *Т 1* снабжены еще четыре стихотворения:

- «Золотой век» — л. 31 (см. № 28),
- «Ответ Тургеневу» — л. 37 (см. № 35),
- «Телемак у Калипсы» — л. 38 (см. № 36),

⁵ Письма А. В. Дружинина к В. П. Боткину / Вступит. ст., публ. и коммент. О. А. Голиненко, Б. М. Шумовой // Октябрь. 2000. № 9. С. 163.

⁶ Не исключено, однако, что помета, внесенная над текстом стихотворения «О нет не стану звать утраченную радость...», относится и к двум другим стихотворениям, записанным в *Т 1* на последующих листах (Л. 51 и 52).

«Последнее слово» — л. 40 (см. № 39),

«Ивы и березы» — л. 43 (см. № 41).

Условно обозначим эту группу помет «первой серией». Все входящие в нее стихотворения датируются весной — летом 1856 года и были переданы поэтом в редакцию «Современника» перед отъездом за границу, состоявшимся 23 июня того же года. По-видимому, тогда же или несколько ранее в «Современник» было передано и стихотворение «Вечер у взморья», написанное еще в 1854 году (см. примеч. к № 21). Косвенным подтверждением тому, что стихотворения «первой серии» были переданы Некрасову одновременно, служат сохранившиеся наборные рукописи двух из них — «Последнее слово» и «Ивы и березы», где стихотворения помечены Фетом номерами «IV» и «V» (см. также примеч. к № 36).

На л. 46, где записано стихотворение «Горное ущелье», впервые указание на «Современник» как предполагаемое место публикации встречается в несколько модифицированном виде: «4 С». Сразу заметим, что номер перед названием журнала не имеет отношения к номеру «Современника», в котором было впервые напечатано стихотворение. Схожим образом (с указанием порядкового номера и названия журнала) в *Т 1* помечены шесть стихотворений (условно обозначим подобные пометы «второй серией»):

«Под небом Франции среди столицы света...» — «1 Совр» (см. № 48),

«О нет не стану звать утраченную радость...» — «[2 С]» (см. № 51),

«Шиллеру» — «№ 3 С.» (см. № 53),

«Горное ущелье» — «4 С» (см. № 45),

«Венера Милосская» — «№ 5 С» (см. № 46),

«Туманное утро» — «№ 6. С.» (см. № 54),

причем, судя по цвету чернил, все пометы были внесены одновременно, хотя указанные стихотворения расположены в тетради не последовательно, а на л. 48, 50, 52, 46, 47, 53 соответственно, и были написаны во время заграничного путешествия 1856 года, а именно в период пребывания в Париже и Риме.

Несомненно, что подобным образом Фет вел учет стихотворениям — в данном случае написанным за границей и отосланным им для помещения в «Современнике». Отметим, что лишь четыре из шести стихотворений «второй серии» действительно появились в 1857 году в этом журнале: «Под небом Франции среди столицы света...», «Горное ущелье» (№ 1), «Туманное утро» (№ 3) и «Венера Милосская» (№ 10); два оставшихся («О нет не стану звать утраченную радость...» и «Шиллеру») были в итоге напечатаны в том же году в «Библиотеке

для чтения» (№ 5). Последнее объясняет, в частности, зачеркивание пометы «2 С» на странице со стихотворением «О нет не стану звать утраченную радость...» и появление новой записи, свидетельствующей о передаче его А. В. Дружинину; помета перед стихотворением «Шиллеру» осталась незачеркнутой.

Сложно с полной определенностью сказать, были ли все шесть стихотворений переданы в «Современник» одновременно или же они посылались поэтом в несколько этапов и числа перед названием журнала определяют порядок их отсылки. Если предположить, что Фет отправил в журнал все шесть стихотворений разом, то уже к 5 декабря 1856 года они должны были находиться в распоряжении редакции, как следует из письма Н. Г. Чернышевского, извещавшего Н. А. Некрасова о составе январской книжки «Современника» на 1857 год: «В первой книжке будут три стихотворения Фета <...>»,⁷ под которыми подразумевались «Под небом Франции, среди столицы света...», «Горное ущелье» (то есть № 1 и 4 из списка), а также «Золотой век», переданный в журнал ранее.

Косвенно в пользу данной гипотезы свидетельствуют два обстоятельства. Во-первых, итоговая помета, внесенная Фетом под текстом стихотворения «Под небом Франции среди столицы света...»: «+ кроме 6-ти V («галочка», то есть переданы или отправлены. — В. Л.) Современник», которой поэт обозначил другие шесть стихотворений, переданных им в редакцию ранее, а именно пять стихотворений с пометами «первой серии» и «Вечер у взморья».

Таким образом, итоговой пометой под текстом стихотворения «Под небом Франции среди столицы света...» Фет учел стихотворения, переданные им в «Современник» до отъезда, а пометой над текстом (с указанием порядкового номера: «1 Совр») начал отсчет следующей порции стихотворений, предназначенных для этого журнала. Несомненно также, что пометы «второй серии» были внесены до фактического выхода соответствующих книжек журнала.

Во-вторых, укажем на наличие «третьей серии» аналогичных помет, которые сопровождают автографы восьми стихотворений, отправленных в «Современник» после «второй серии»:

«Сон» — «1 в 3 р. С» (см. № 32),⁸

«Только станет смеркаться немножко...» — «2 в 3 р. С» (см. № 52),

⁷ Чернышевский Н. Г. Полн. собр. соч.: В 15 т. М., 1949. Т. 14. С. 331. Письмо от 5 декабря 1856 г.

⁸ Отметим, что расшифровку этой пометы, предложенную нами ранее: «1 в 3 <номер> С <современника>» (ФетСб(3). С. 703), следует считать ошибочной; слова «в 3 р.», возможно, следует расшифровать как отправленные или переданные «в 3 р<аз>».

- «Прибой» — «III в 3 р. в С.» (см. № 55),
«Певице» — «[IV в 3 р. в С.]» (см. № 59),
«Даки» — «V в 3 р. в С.» (см. № 56),
«Не напевай тоскливой муки...» — «VI в 3 р. в Сов.» (см. № 58),
«У камина» — «VII в 3 р. в Сов.» (см. № 57),
«Неотразимый образ» — «VIII в 3 р. в Совр.» (см. № 61).

И вновь, судя по цвету чернил, все пометы были внесены единовременно — скорее всего, во время пребывания за границей или в скором времени после возвращения. Лишь четыре из восьми стихотворений были действительно напечатаны в «Современнике» в 1857 году: «Даки», «У камина» (№ 2), «Сон» и «Не напевай тоскливой муки...» (№ 3). «Только станет смеркаться немножко...» впервые появилось в «Библиотеке для чтения» (1857. № 5), «Певице» (как видно уже из зачеркнутой пометы) — в «Русском вестнике» (1857. № 10. Кн. 2), «Прибой» увидел свет лишь в составе сборника «Стихотворений» 1863 года, «Неотразимый образ» при жизни Фета не печатался.

С описанными выше «сериями» помет тесно переплетается еще одна группа однотипных записей, сделанных, судя по цвету чернил, приблизительно в одно время. Помета представляет собой латинскую «V» («vidi» или «галочку»), которой отмечены 12 стихотворений, 11 из них входят в состав «серий», имеющих отношение к журналу «Современник» (причем среди отмеченных присутствуют стихотворения из всех трех групп), и лишь стихотворение «На корабле», на первый взгляд, «выпадает» из общего ряда. В двух случаях стихотворения помечены одиночной галочкой, в остальных десяти за нею следует сокращенное указание на название журнала — «Современник» для девяти стихотворений и «Библиотека для чтения» для одного («На корабле»). Приведем общий перечень с воспроизведением помет и ссылкой на лист, где они располагаются (курсивом отмечены стихотворения, напечатанные не в «Современнике»).

1. «Золотой век» — «V Совр» (Л. 31, см. № 28),
2. «Сон» — «V С» (Л. 35, см. № 32),
3. «Телемак у Калипсы» — «V С» (Л. 38, см. № 36),
4. «Последнее слово» — «V С» (Л. 40, см. № 39),
5. «Ивы и березы» — «V С» (Л. 43, см. № 41),
6. «На корабле» — «V Биб<иотека>» (Л. 45, см. № 43),
7. «Горное ущелье» — «V С» (Л. 46, см. № 45),
8. «Под небом Франции среди столицы света...» — «V Сов» (Л. 48, см. № 48),
9. «О нет не стану звать утраченную радость...» — «V» (Л. 50, см. № 51),

10. «Туманное утро» — «V» (Л. 53, см. № 54),
11. «Даки» — «V Совр» (Л. 56 об., см. № 56),
12. «У камина» — «V Совр» (Л. 57, см. № 57).

Если рассматривать отдельно стихотворения, опубликованные в «Современнике», то сразу бросается в глаза, что отмечены те из них, что были переданы в редакцию либо непосредственно до отъезда, либо во время пребывания Фета за границей и напечатаны либо осенью 1856-го (№ 9, 10), либо в первых трех книжках за 1857 год (№ 1—3).⁹ Два оставшихся стихотворения — «На корабле» и «О нет не стану звать утраченную радость...» — были напечатаны в апрельской и майской книжках «Библиотеки для чтения» соответственно. Если в отношении первого стихотворения мы не располагаем данными о том, когда оно было передано А. В. Дружинину, то «О нет не стану звать утраченную радость...», изначально предназначавшееся в «Современник», было отдано ему, по всей видимости, в середине апреля 1857 года (см. примеч. к № 51). Отсутствие аналогичной пометы на листе, где записано стихотворение «Венера Милосская», которое появилось лишь в октябрьской книжке «Современника» за 1857 год, может говорить о том, что все пометы были внесены Фетом до повторного отъезда за границу — либо по получении подтверждения о принятии стихотворений к печати, либо после выхода соответствующей книжки.

По всей видимости, к трем «сериям» помет, связанных с «Современником», имеет отношение и итоговая запись, сделанная Фетом карандашом на обороте последнего листа, в верхней его части (Л. 108 об.):

С прежними дано в Соврем<енник> 12 ст<ихотворений> и не плачено <?>
К ним еще 8

Итого: 20

Риском предположить, что она была внесена в *T 1* в скором времени после передачи в «Современник» стихотворений из «третьей серии», в таком случае становится понятным, о каких именно 20 стихотворениях идет речь. Возможно также, что и в письме Н. А. Некрасова к Фету, предположительно датированном началом октября 1857 года, речь идет вовсе не о справках, которые Некрасов, по просьбе поэта, должен был навести в отношении продаж сборника «Стихотворений» 1856 года: «Письмо Ваше я получил и принял к сведению, расчет

⁹ Отметим, что без аналогичной пометы осталось стихотворение «Не напевай тоскливой муки...», также напечатанное в мартовской книжке «Современника» за 1857 г.

и расплату с Вами учиню в конце года. <...> О стихах Ваших на днях напишу. Еще не навел справок». ¹⁰ Последняя фраза позволяет предположить, что Фет просил сообщить, какие из переданных ранее стихотворений были приняты редакцией к печати, и произвести за них расчет. Подтверждает это и следующее письмо Некрасова от 18 декабря 1857 года: «...посылаю Вам записку, по коей Вы получите деньги, след<уемые> за Ваши вещи *напечатанные*». ¹¹

¹⁰ Некрасов Н. А. Полн. собр. соч. и писем: В 15 т. СПб., 1999. Т. 14. Кн. 2. С. 96, см. также примеч. 3 на с. 230.

¹¹ Там же. С. 100.

ПОЛИСТНОЕ СОДЕРЖАНИЕ¹

- Л. 47 **Венера Милосская [Милосская Киприда]** («И целомудренно и смело...»), беловой, с правкой карандашом в ст. 3 (для первой публикации) (№ 46).
- Л. 47 об. <**Эпиграмма на И. С. Тургенева**> «Поэт пророк орловский знатный барин...», беловой (№ 47).
- Л. 48 «**Под небом Франции среди столицы света...**», беловой, с исправлением в ст. 4, с правкой в ст. 12; чернилами косой чертой слева направо зачеркнута четвертая строфа (№ 48).
- Л. 48 об. <**Перечень стихотворений для публикации в «Русском вестнике»**> (№ 49).
- Л. 49 «**Все вокруг и пестро так и шумно...**», беловой (№ 50).
- Л. 49 об. <**«О нет не стану звать утраченную радость...»**>, окончат. вариант карандашом и чернилами ст. 17, чернилами ст. 19 (№ 51).
- Л. 50 «**О нет не стану звать утраченную радость...**», беловой (ст. 1—20), с правкой карандашом и чернилами в ст. 10, 17, 19 (№ 51).
- Л. 50 об. «**О нет не стану звать утраченную радость...**», беловой, окончание (ст. 21—24) (№ 51).
- Л. 51 «**Только станет смеркаться немножко...**», беловой, с правкой карандашом и чернилами в ст. 11, 13, 15; в нижней части листа карандашом записан вариант 2-й строфы для *Сб1863*, с правкой в ст. 8 (№ 52).
- Л. 51 об. Чистый.
- Л. 52 **Шиллеру** («Орел могучих светлых песен!...»), беловой, с правкой в ст. 17 (№ 53).
- Л. 52 об. Чистый.
- Л. 53 **Туманное утро** («Как первый золотистый луч...»), беловой, с исправлением в ст. 11, с правкой в ст. 16 (№ 54).
- Л. 53 об. **Даки** («Вблизи семи холмов, где так невыразимо...»), беловой, окончат. вариант поздней редакции (для *Сб1863*) ст. 27—38, с правкой в ст. 28, 31 (№ 56).
- Л. 54 **Прибой** («Утесы. Зной и сон в пустыне...»), беловой, с правкой карандашом и чернилами в ст. 1, 6 (№ 55).

¹ В скобках, после краткого описания каждой записи на странице, дается отсылка на номер, под которым она далее воспроизведена. Особо оговариваются только случаи, когда автограф или правка записаны карандашом (а не чернилами). Указатель стихотворений и переводов Фета к *Т 1* см. в конце наст. тома, воспроизведение листов — на вклейке.

- Л. 54 об. <**Даки** («Вблизи семи холмов, где так невыразимо...»)>, ранняя редакция, вариант ст. 2, окончат. вариант ст. 6, карандашом варианты к ст. 9, 17–18 (возможно, для *Сб1863*) (№ 56).
- Л. 55 **Даки** («Вблизи семи холмов, где так невыразимо...»), беловой, ранняя редакция (ст. 1–22), с правкой чернилами и карандашом в ст. 2, 4, 6, 9–10, 16, 18 (№ 56).
- Л. 55 об. **Даки** («Вблизи семи холмов, где так невыразимо...»), беловой, ранняя редакция, продолжение (ст. 23–39), с исправлением в ст. 23, с правкой карандашом и чернилами в ст. 29, 33 (№ 56).
- Л. 56 **Даки** («Вблизи семи холмов, где так невыразимо...»), беловой, ранняя редакция, окончание (ст. 40–42), с правкой карандашом и чернилами в ст. 41, 42; под основным текстом карандашом записаны: 1) 2-я поздняя редакция (для *Сб1863*) ст. 27–28; 2) 1-я поздняя редакция (для *Сб1863*) ст. 27–34, с правкой в ст. 29–30, 33–34 (№ 56).
- Л. 56 об. <**Даки** («Вблизи семи холмов, где так невыразимо...»)>, карандашом: 1) ранняя редакция, варианты ст. 29–30 (возможно, для *Сб1863*); 2) 2-я поздняя редакция (для *Сб1863*), варианты ст. 31–32, ст. 27–30 (№ 56).
- Л. 57 **У камина** («Тускнеют угли. В полумраке...»), беловой, с правкой карандашом и чернилами в ст. 9, 12; в нижней части листа карандашом и чернилами записан окончат. вариант ст. 12 (№ 57).
- Л. 57 об. Чистый.
- Л. 58 **«Не напевай тоскливой муки...»**, беловой, с исправлением в ст. 4, 18, с правкой карандашом и чернилами в ст. 12, 16, 18–20 (№ 58).
- Л. 58 об. Чистый.
- Л. 59 **Певице** («Уноси мое сердце в звенящую даль...»), беловой, с правкой карандашом и чернилами в ст. 5, 7, 15–16; под текстом карандашом записан окончат. вариант ст. 15 (№ 59).
- Л. 59 об. Чистый.
- Л. 60 **Anruf an die Geliebte Бетховена** («Пойми хоть раз тоскливое признание...»), беловой, с правкой в ст. 7 (№ 60).
- Л. 60 об. Чистый.
- Л. 61 **Неотразимый образ** («В уединении забудусь ли порою...»), беловой (№ 61).

- Л. 61 об. Чистый.
- Л. 62 **«Когда у райских врат изгнанник...»**, беловой, с исправлениями в ст. 1, 2 (№ 62).
- Л. 62 об. **<Смерти («Когда измучен жаждой счастья...»)>**, карандашом вариант ст. 3—5 (зачеркнут вертикальной чертой чернилами), карандашом и чернилами окончат. вариант ст. 14, чернилами окончат. вариант ст. 22 (№ 63).
- Л. 63 **Смерти («Когда измучен жаждой счастья...»)**, беловой, с правкой карандашом и чернилами в ст. 14, 22—23, 25; под текстом стихотворения карандашом записан вариант ст. 3, 5 (№ 63).
- Л. 63 об. Чистый.
- Л. 64 **«В леса безлюдной стороны...»**, беловой, с правкой в ст. 4, 5, 14, 15 (№ 64).
- Л. 64 об. **<Аполлон Бельведерской («Упрямый лук, с прицела чуть склонен...»)>**, 2-я поздняя редакция ст. 5—12, с правкой в ст. 5, с исправлением в ст. 9 (№ 65).
- Л. 65 **Аполлон Бельведерской («Упрямый лук, с прицела чуть склонен...»)**, ранняя редакция, беловой, с правкой в ст. 2 (поздней), карандашом и чернилами в ст. 12; в нижней части листа записана 1-я поздняя редакция ст. 5—8, 10, 12, с правкой в ст. 8 (№ 65).
- Л. 65 об. Чистый.
- Л. 66 **«Синеет понт в дали туманной...» = «Морская даль во мгле туманной...»**, беловой, с правкой в ст. 1; в нижней части листа записан окончат. вариант ст. 1—2, с правкой в ст. 2 (№ 66).
- Л. 66 об. **<«Когда на дороге случайно...»> <Из Гейне>**, 6-я строфа (ст. 21—24), беловой, с правкой в ст. 21 (№ 67).
- Л. 67 **В Альбом. В первый день Пасхи («Победа! Безоружна злоба...»)**, беловой, с исправлением в ст. 10 (№ 68).
- Л. 67 об. **Сонет < («Угрюм и празден часто я брожу...»)>**, вариант ст. 3 (№ 42, 42а).
- Л. 68 **Морской берег («Как хорош чуть мерцающим утром...»)**, беловой, с пунктуационной правкой в ст. 2 для БдЧ (№ 69).
- Л. 68 об. Чистый.
- Л. 69 **«Целый заставила день меня промечтать ты сегодня...»**, беловой (ст. 1—16), с правкой в ст. 15—16 (№ 70).
- Л. 69 об. **«Целый заставила день меня промечтать ты сегодня...»**, беловой, окончание (ст. 17—20) (№ 70).

- Л. 70
- 1) **«Они любили друг друга...»** <Из Гейне>, беловой, с правкой в ст. 3, 7–8 (№ 71).
 - 2) **«Когда я про горе свое вам роптал...»** <Из Гейне>, ранняя редакция, беловой, с правкой в ст. 4 (№ 72).
 - 3) **«Лилеею, розой, голубкой, денницей...»** <Из Гейне>, беловой (№ 73).

Л. 47

Венера Милосская
[Милосская Киприда]

И целомудренно и смело
До чресл сияя наготой
Цветет божественное тело
Неувядающей красой

⁵ Под этой сенью прихотливой
Слегка приподнятых волос,
Как много неги горделивой
В небесном лице разлилось

Так вся дыша пафосской страстью,
¹⁰ Вся млея пеною морской
И всепобедной вея властью,
Ты смотришь в вечность пред собой.

*<Вторая половина сентября —
первая половина октября 1856 г.>*

Варианты:

Окончат. вариант заглавия (*Венера Милосская*), судя по цвету чернил, вписан над первоначальным [*Милосская Киприда*] позднее, возможно при отправке стихотворения в «Современник».

Ст. 3: Цветет **смеющееся** тело

Вариант *Совр* (*смеющееся*), введенный предположительно по цензурным соображениям (см.: *ПССМ1937*. С. 709), вписан карандашом над незачеркнутым *божественное*.

Пометы: 1) чернилами — слева от заглавия (красновато-коричневыми чернилами, другим пером): «N<e> б<ыло>» (напечатано в *Сб1856*); в правом верхнем углу (более светлыми чернилами): «№ 5 С<овременник>» (место первой публикации, см. во вступит. статье); 2) карандашом — слева от заглавия: «16» (номер в списке стихотворений в *ТепРГБ*, не вошедших в *Сб1856*), справа от заглавия: «II».

Датируется: предположительно второй половиной сентября — первой половиной октября 1856 г. (временем пребывания в Париже), по положению в *T 1* и содержанию (ср. обоснование датировки № 45, где проставленная в первой публикации дата имеет, по-видимому, условный характер и нуждается в уточнении, так как относится к октябрю н. ст. 1856 г.).

По справедливому предположению, впервые высказанному Б. Я. Бухштабом (см.: *ПССМ* 1937. С. 709), написано под впечатлением от статуи Венеры Милосской в Лувре, которую Фет видел во время заграничного путешествия, предпринятого им летом 1856 — зимой 1857 г. для поправки здоровья. Точное время пребывания поэта в Париже не установлено: предположительно он прибыл туда в августе и пробыл до конца октября н. ст. 1856 г. На близость стихотворения с описанием статуи, данным Фетом во втором письме «Из-за границы» (*Совр.* 1857. № 2; ср.: *Фет. ССцП.* Т. 4. С. 72–73), впервые указано: *Фет. Соч.* Т. 1. С. 516.

Изменение в ст. 3 введено, по всей видимости, по цензурным соображениям при подготовке стихотворения к публикации в «Современнике», на что В. П. Боткин откликнулся в письме от 26 ноября (8 декабря) 1857 г.: «Твоя Милосская Венера огорчила нас (Боткина и И. С. Тургенева. — *В. Л.*) своим эпитетом „смеющееся тело“. Нет, это никогда не заменит собою „божественное тело“. И при издании стихотворений надобно непременно настоять на „божественном“» (*Фет/Боткин.* С. 232). В *Сб* 1863 Фет восстановил первоначальный эпитет.

Впервые: *Совр.* 1857. № 10. С. 310 (ц. р.: 30 сентября 1857 г.), под заглавием «Венера Милосская», «подпись: «А. Фет»; с изменением в ст. 2 (см. выше) и с пунктуационными изменениями.

Ст. 3: Цветет **смеющееся** тело

Включено:

Сб 1863. Ч. 1. С. 136: в разделе «Антологические стихотворения», под номером «XIX»; как в первой публикации, с восстановлением ст. 3 и пунктуационным изменением в ст. 2 (как в *Т* 1).

ПССМ 1892. Ч. 1: в разделе «Антологические стихотворения».

47

Л. 47 об.

<Эпиграмма на И. С. Тургенева>

Поэт пророк орловский знатный барин
Твой тонкий ум и нежный слух любя
О как уверю я тебя
Что я не Гр<еч> и не Фад<дей> Булг<арин>

<Вторая половина сентября —
первая половина октября 1856 г.>

Датируется: предположительно второй половиной сентября — первой половиной октября 1856 г. (временем пребывания в Париже), по положению

в *Т 1* (в том числе на основании соседства с другим стихотворением, по-видимому обращенным к И. С. Тургеневу, см. № 48), цвету чернил и перу — идентичным тем, которыми записаны стихотворения на близлежащих листах (л. 47 и 48; см. № 46 и 48), а также по содержанию. Обоснование датировки см.: *Генералова Н. П.* Поэтические послания Тургенева и Фета как предмет текстологии // И. С. Тургенев: Новые исследования и материалы. М.; СПб., 2011. Вып. 2. С. 203—206.

При жизни Фета не публиковалось.

В *ПССм1892* не включено.

Впервые: *ПССм1901*. Т. 2. С. 352, в разделе «Стихотворения на случай. Х. Эпиграммы», с изменением в графике и с пунктуационными изменениями.

На то, что стихотворение обращено к И. С. Тургеневу, впервые указано Б. Я. Бухштабом: *ПССм1937*. С. 745.

48*

Л. 48

Под небом Франции среди столицы света
Где так изменчива народная волна
Не знаю отчего грустна душа поэта
И тайной скорбию мечта его полна

5 Каким-то чуждым сном весь блеск несется мимо
Под шум ей грезится иной далекий край
Так древле дикий Скиф средь праздничного Рима
Со вздохом вспоминал свой северный Дунай.

О Боже! перед кем везде страдания наши
10 Как звезды по небу полному горят
Не дай моим устам испить из горькой чаши
Изгнания мрачного по капле жгучий яд

Твоим наитием пронесся голос ныне
Как бы из-за моря встающая заря
15 В двойном сиянии и в тройственной святыне
Всех, всех на родину зовущего царя.

<Вторая половина сентября —
первая половина октября 1856 г.>

Варианты:

Ст. 4: И тайной скорбию <начато> д<уша? его полна>

Ст. 12: Изгнания мрачного по капле **черный** яд
Окончат. вариант (*жгучий*) вписан чуть более темными чернилами под [*черный*].

Пометы: 1) чернилами — над текстом (красновато-коричневыми чернилами, другим пером): «*не было*» (напечатано в *Сб1856*); в правом верхнем углу: «1 Совр<еменник>» (место первой публикации); под текстом (более светлыми чернилами): «+ кроме 6-ти V <«галочка»> Совр<еменник>» (расшифровку двух последних помет см. во вступит. статье); 4-я строфа перечеркнута жирной вертикальной чертой слева направо (очевидно, при подготовке к первой публикации); 2) карандашом — над текстом: «8.» (номер в списке стихотворений в *ТетрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*); в правом верхнем углу: «I».

Датируется: предположительно второй половиной сентября — первой половиной октября 1856 г. (временем пребывания в Париже), по положению в *Т 1* и содержанию. О датировке см. также: *Генералова Н. П.* Поэтические послания Тургенева и Фета как предмет текстологии // И. С. Тургенев: Новые исследования и материалы. М.; СПб., 2011. Вып. 2. С. 204–206. Здесь же высказано убедительное предположение о том, что стихотворение представляет собой послание к И. С. Тургеневу.

Впервые: *Совр.* 1857. № 1. С. 6 (ц. р.: 31 декабря 1856 г.), вместе со стихотворением «Золотой век» («Я посещал тот край обетованный...»), подпись (общая): «А. Фет»; в составе трех строф (без 4-й строфы); с пунктуационными изменениями. В этой же книжке опубликовано стихотворение «Горное ущелье» («За лесом лес, и за горами горы...»).

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 15: в разделе «Элегии», под номером «ХII», в составе трех строф (без 4-й строфы); с пунктуационными изменениями (в том числе ст. 3, 7 как в *Т 1*).

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Элегии и думы».

49

Л. 48 об.

<Перечень стихотворений для публикации в «Русском вестнике»>

Вестник

1. Все вокруг и пест<ро>
2. Певице

3. Anruf
4. Смерти
5. Целый заставила день
6. Еще майская ночь
7. Цветы
8. Был чудный майский
9. Весенний дождь
10. На стоге сена
11. Лесом мы шли

<Не ранее 21 октября 1857 г.>

Перечень включает следующие стихотворения, отобранные и переданные Фетом на протяжении 1857 г. для помещения в журнале «Русский вестник»:

1. «Все вокруг и пестро так и шумно...» — л. 49 (PB. 1857. № 8. Кн. 1),
2. «Певице» («Уноси мое сердце в звенящую даль...») — л. 59 (PB. 1857. № 10. Кн. 2),
3. «Anruf an die Geliebte Бетховена» («Пойми хоть раз тоскливое признание...») — л. 60 (PB. 1857. № 7. Кн. 1),
4. «Смерти» («Когда измучен жаждой счастья...») — л. 63 (PB. 1857. № 6. Кн. 2),
5. «Целый заставила день меня промечтать ты сегодня...» — л. 69 (PB. 1857. № 10. Кн. 2),
6. «Еще майская ночь» («Какая ночь! На всем какая нега...») — л. 73 (PB. 1857. № 11. Кн. 2),
7. «Цветы» («С полей несется голос стада...») — л. 74 (PB. 1858. № 4. Кн. 2),
8. «Был чудный майский день в Москве...» — л. 75 (PB. 1857. № 8. Кн. 2),
9. «Весенний дождь» («Еще светло перед окном...») — л. 82,
10. «На стоге сена ночью южной...» — л. 85 об. (PB. 1857. № 11. Кн. 2),
11. «Лесом мы шли по тропинке единственной...» — л. 87 (PB. 1858. № 1. Кн. 2).

Датируется: условно не ранее 21 октября 1857 г., на следующих основаниях. Во-первых, запись внесена на обороте, соседнем с автографом «Все вокруг и пестро так и шумно...» — первого стихотворения (в порядке следования их в *T 1*), предназначенного для печати в журнале «Русский вестник». Во-вторых, она сделана после того, как автографы всех указанных одиннадцати стихотворений были записаны в *T 1*, о чем свидетельствует тот факт, что они внесены в перечень последовательно (по мере того, как Фет просматривал тетрадь), и может датироваться по сопоставлению с ними.

В-третьих, Фет передавал стихотворения в «Русский вестник» в несколько этапов. О первом из них известно из письма к М. П. Боткиной от 20 мая 1857 г.: «Вчера я обедал у Каткова и передал ему 10 новых стихотворений <...>» (Письма Фета к М. П. Боткиной (май — апрель 1857 года) // *ФетСб(3)*).

С. 381). Еще об одном поэт известил В. П. Боткина 21 октября 1857 г.: «4 стихотворения: „К певиче“, „Бал“ и еще два отдал на днях Каткову» (*Фет/Боткин*. С. 214). Судя по пометам в *Т 1*, одним из неназванных стихотворений являлось, скорее всего, «Лесом мы шли по тропинке единственной...» (см. примеч. к № 95). Не исключено, что вторым было стихотворение «Весенний дождь», впервые опубликованное только в 1859 г. в «Русском слове». Вместе с тем обращает на себя внимание отсутствие в перечне из *Т 1* стихотворения «Бал», переданного Каткову одновременно со стихотворением «Певиче». В таком случае нельзя исключать и того, что «Весенний дождь» мог попасть в данный перечень по ошибке.

50

Л. 49

Все вокруг и пестро так и шумно
Но напрасно толпа весела
Без тебя я тоскую безумно
Ты улыбку мою унесла
5 Только изредка поздней порою
После скучного тяжкого дня
Нежный лик твой встает предо мною
И ему улыбаюсь я.

<Вторая половина сентября —
первая половина октября 1856 г.>

Пометы: 1) чернилами — над текстом: «33.» (номер в списке стихотворений в *ТетрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*); под текстом: «Р<усский> Вест<ник> 10» (место первой публикации и порядковый номер; цвет чернил близок к записи на л. 48 об., см. № 49); 2) карандашом — над текстом справа: «Р<усский> В<естник>» (зачеркнуто двумя горизонтальными чертами), слева от этой записи: «Взял Вест<ник>»; в правом верхнем углу: «1».

Датируется: предположительно второй половиной сентября — первой половиной октября 1856 г. (временем пребывания в Париже), по положению в *Т 1* (в составе «парижских» стихотворений 1856 г.) и помете «Париж» в первой публикации.

В *Фет. ССцП* предпринята попытка передатировать стихотворение, ранее неизменно относившееся к «авг. — окт. 1856» (*ПССм1937*. С. 700; ср.: *СцП 1986*. С. 651), и высказано предположение, что «по содержанию и по местоположению в *Сб1863*, после ст-ний, обращенных к М. П. Боткиной, более вероятным следует считать время написания концом июля — началом авг. 1857, когда поэт прибыл в Париж, не нашел там невесты и отправился за нею в Дьепп» (Т. 1. С. 472). Однако данная датировка является ошибочной. Прежде всего, извест-

но, что Фет покинул Россию на пароходе «Нева» 31 июля 1857 г., 6 августа вечером прибыл в Париж, а уже 7 августа — в Дьепп (см. вступит. статью И. А. Кузьминой к публикации: Письма Фета к М. П. Боткиной (май — август 1857 года) // *ФемСб(3)*. С. 359). Учитывая дату цензурного разрешения первой книжки августовского номера «Русского вестника» (15 августа 1857 г.), где впервые было напечатано «Все вокруг и пестро так и шумно...», маловероятно, что поэт успел бы в столь короткий срок не только написать стихотворение, не застав невесту в Париже, но и отправить его для публикации в журнале. Следует признать также, что изначальный замысел стихотворения не связан с М. П. Боткиной. Очевидно, договоренность о его публикации в «Русском вестнике» была достигнута до отъезда Фета за границу. Не исключено, что поэту не сразу удалось договориться об этом, что объяснило бы зачеркивание первоначальной карандашной пометы «Р. В.» и корректирующую ее более позднюю запись: «Взял Вест<ник>», т. е. «Русский вестник».

Впервые: *РВ*. 1857. Т. 10. № 8. Кн. 1. С. 581 (ц. р.: 15 августа 1857 г.), с местом написания: «Париж», подпись: «А. Фет»; с делением на две строфы; с пунктуационными изменениями.

Включено:
Сб1863. Ч. 1. С. 76: в разделе «Мелодии», под номером «XXIV»; без деления на строфы, с пунктуационными изменениями (в том числе ст. 7 как в *Т 1*).
ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Мелодии».

51

Л. 50

О нет не стану звать утраченную радость
 Напрасно горячить скудеющую кровь
 Не стану кликать вновь забывчивую младость
 И спутницу ея безумную любовь.

⁵ Без ропота иду навстречу вечной власти
 Молитву затвердя горячую — одну:
 Пусть тот осенний ветер мои погасит страсти,
 Что каждый день с чела роняет седину.

¹⁰ Пускай с души больной, борьбою утомлённой
 Без грохота спадет тоскливой жизни цепь
 И пусть очнусь вдали, где к речке безыменной
 От голубых холмов бежит немая степь.

Где с дикой яблонью убором спорит слива,
Где тучка чуть ползет воздушна и светла,
15 Где дремлет над водой поникнувшая ива
И вечером жужжа к улью летит пчела

[Быть может... О везде я раб мечты непрочной]
Там ждет меня друзей лелеющий союз,
С сердцами чистыми [как м<еся>ц полуночной]
20 С душою чуткою, как песни вещей муз

Л. 50 об.

Там наконец я все, чего душа алкала
Ждала, надеялась, на склоне лет найду
И с лона тихого земного идеала
На лоно вечности с улыбкой перейду.

*<Вторая половина сентября —
первая половина ноября 1856 г.>*

Л. 49 об.

<Окончат. вариант ст. 17:>

Быть может! —
Вечно вдаль с надеждой
смотрят очи

<Окончат. вариант ст. 19:>

как месяц полуночи

Варианты:

Ст. 10: Без грохота спадет **тревожной** жизни цепь
Окончат. вариант (*тоскливой*) вписан над [*тревожной*] сначала карандашом, затем обведен чернилами более темного оттенка.

Ст. 17: Быть может! — Вечно вдаль с надеждой смотрят очи
Окончат. вариант записан на л. 49 об., против ст. 17, сначала карандашом, затем продублирован чернилами более темного оттенка.

Ст. 19: <С сердцами чистыми> как месяц полуночи
Окончат. вариант записан на л. 49 об., против ст. 19, чернилами более темного оттенка.

Пометы: I) на л. 50 — 1) чернилами — над текстом: «2 С<овременник>» (зачеркнуто горизонтальной чертой; предполагаемое место первой публикации, см. во вступит. статье); «Библиотека <для чтения> предл<ожила?> —

15 р.» (место первой публикации и стоимость, за которую стихотворение было отдано в журнал); 2) карандашом — в правом верхнем углу: «I»; II) на л. 50 об. — чернилами, под текстом (более светлыми чернилами): «V <«галочка», т. е. передано или отправлено в> С<овременник>» (где первоначально Фет намеревался опубликовать стихотворение).

Датируется: предположительно второй половиной сентября — первой половиной ноября 1856 г., по положению в *T 1* — между «парижскими» и «римскими» стихотворениями 1856 г. (ср. датировку № 50, имеющего в первой публикации помету «Париж», и № 52, имеющего в первой публикации помету «Рим»). Предложенная в *Фет. ССUII* датировка «февраль — март 1857 г.» (*T. 1. С. 470*) нуждается в корректировке.

Правка в тексте, а также на л. 49 об. (карандашом и более темными чернилами) внесена, по всей видимости, перед публикацией стихотворения в «Библиотеке для чтения», куда оно вместе с еще двумя — «Только станет смеркаться немножко...» (см. № 52) и «Шиллеру» (см. № 53) — было передано предположительно в середине апреля 1857 г., перед отъездом А. В. Дружинина за границу (см. во вступит. статье). Отсутствие в рукописи правки в ст. 5, 7, 14, напечатанных в журнале с разночтениями в тексте, а также последующий возврат в *Сб1863* к вариантам данных стихов, зафиксированным в *T 1*, может свидетельствовать о том, что изменения при публикации в «Библиотеке для чтения» были внесены без ведома Фета.

Впервые: *БдЧ*. 1857. № 5. С. 4—5 (ц. р.: 2 мая 1857 г.), вместе со стихотворениями «Только станет смеркаться немножко...», «Шиллеру» («Орел могучих светлых песен!...»), подпись: «А. Фет»; с изменениями в тексте в ст. 5, 7, 14 и с пунктуационными изменениями.

Ст. 5: Без ропота **пойду** навстречу вечной власти,
Ст. 7: Пусть тот осенний ветер мои **потушит** страсти,
Ст. 14: Где тучка чуть ползет воздушна и **легка**,

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 27—28: в разделе «Элегии», под номером «XX»; с пунктуационными изменениями.

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Элегии и думы».

52*

Л. 51

Только станет смеркаться немножко
Буду ждать не дрогнет ли звонок
Приходи моя милая крошка
Приходи посидеть вечерок

{
5 Потушу перед зеркалом свечи
Я камин растоплю добела
Стану слушать веселые речи,
Без которых мне жизнь не мила

Стану слушать те детские грёзы
10 Для которых все блеск впереди
При которых отрадные слезы
У меня закипают в груди

За полночь осторожной рукою
Вновь платок твой узлом завяжу
15 И вдоль стен, убежденных луною
Я тебя до ворот провожу.

<Вторая половина сентября –
первая половина ноября 1856 г.>

<Вариант 2-й строфы
для Сб1863, карандашом:>

Потушу перед зеркалом свечи
От камина светло и тепло
Стану слушать веселые речи
Чтобы вновь от души отлегло.

Варианты:

Ст. 11: **Каждый раз благодатные** слезы
Окончат. вариант (*Каждый раз благодатные*) вписан над незачеркнутым *При
которых отрадные*. По-видимому, окончат. вариант записан теми же чернилами (практически одновременно или в скором времени после записи стихотворения в Т 1).

Ст. 13: **До зари** осторожной рукою
Окончат. вариант (*До зари*) записан над незачеркнутым *За полночь* сначала карандашом, затем чернилами.

Ст. 15: И вдоль стен, **освещенных** луною
Вариант (*освещенных*) вписан карандашом над незачеркнутым *убежденных*.

Вариант 2-й строфы для Сб1863:

Ст. 8: **Чтоб опять** от души отлегло.
Окончат. вариант (<*Чтоб*> *ы вновь*) вписан над незачеркнутым *Чтоб опять*.

Пометы: 1) чернилами (другим пером) — над текстом в правом верхнем углу: «2 в 3 р. С<овременник>» (предполагаемое место первой публикации, см. во вступит. статье); 2) карандашом — над текстом: «48» (номер в списке

стихотворений в *ТемРГБ*, не вошедших в *Сб1856*), «I»; слева от 2-й строфы проставлена фигурная скобка, отсылающая к новому варианту для *Сб1863*, записанному карандашом в нижней части страницы.

Автографы: *ИРЛИ*. № 24535₁ (Альбом М. П. Боткиной). Л. 85, беловой чернилами, с датой записи в альбом: «8-го мая 1857-го года», подпись: «А. Фет» (см. илл. на вклейке); ст. 6, 8 в первоначальной редакции; с пунктуационными изменениями. Стихотворение записано в альбом, по-видимому, после передачи его в «Библиотеку для чтения» (ср. дату цензурного разрешения).

Ст. 11: **Каждый раз благодатные** слёзы
Ст. 13: **До зари** осторожной рукою
Ст. 15: И вдоль стен, **освещенных** луною

Датируется: предположительно, по аналогии с предыдущим стихотворением (см. примеч. к № 51). Вариант 2-й строфы в нижней части листа, по-видимому, записан при подготовке *Сб1863*, хотя не исключено, что Фет мог записать его одновременно с правкой для первой публикации и вернуться к нему позднее.

Впервые: *БдЧ*. 1857. № 5. С. 4 (ц. р.: 2 мая 1857 г.), вместе со стихотворениями «О нет не стану звать утраченную радость...», «Шиллеру» («Орел могучих светлых песен!..»); подпись: «А. Фет»; с пунктуационными изменениями.

Ст. 11: **Каждый раз благодатные** слёзы
Ст. 13: **До зари**, осторожной рукою
Ст. 15: И вдоль стен **освещенных** луною

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 229: в разделе «Разные стихотворения», под номером «LVIII»; с изменениями в тексте в ст. 6, 8, 15 и с пунктуационными изменениями (в том числе ст. 3, 9, 11—13 как в альбоме Боткиной).

Ст. 6: **От камина светло и тепло;**
Ст. 8: **Чтобы вновь на душе отлегло.**
Ст. 15: И вдоль стен **озаренных** луною

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Разные стихотворения».

53

Л. 52

Шиллеру

Орел могучих светлых песен!
С зарей открыл твой вещий взор,

Как бледен, как тоскливо тесен
Земного ока кругозор.

5 Впервой ширясь, мир ты мерил
Отважным взмахом юных крыл
Никто так гордо в свет не верил,
Никто так страстно не любил.

И веселясь над темной бездной,
10 Сокрывшей светлый идеал,
Никто земной в предел надзвездный
Парить так смело не дерзал

Один ты океан эфира
Крылом надежным облетел
15 И в сердце огненное мира
Очами светлыми глядел.

С тех пор у моря света вечно
Твой голос все к себе зовет,
Что в человеке человечно
20 И что в бессмертном не умрет.

*<Вторая половина сентября —
первая половина ноября 1856 г.>*

Варианты:

Ст. 17: *а. Теперь* у моря света вечно
 б. И там у моря света вечно

Вариант 176 (*И там*) вписан под незачеркнутым вариантом 17а (*Теперь*);
окончат. вариант (*С тех пор*) вписан над вариантом 17а.

Пометы: более светлыми чернилами, другим пером в правом верхнем углу:
«№ 3 С<овременник>» (предполагаемое место первой публикации, см. во
вступит. статье).

Датируется: предположительно, по аналогии с двумя предыдущими (см.
примеч. к № 51).

Впервые: БДЧ. 1857. № 5. С. 5–6 (ц. р.: 2 мая 1857 г.), вместе со стихотворениями «Только станет смеркаться немножко...», «О нет не стану звать утраченную радость...»; подпись: «А. Фет»; с изменением огласовки в ст. 11, с пунктуационными изменениями.

Ст. 11: Никто земной в предел надзвездной

При жизни Фета не перепечатывалось.
В ПССМ1892 не включено.

Л. 53

Туманное утро

Как первый золотистый луч
 Меж белых гор и сизых туч
 Скользит уступами вершин
 На темя башен и руин,
 5 Когда в долинах полных мглой
 Туман недвижим голубой
 Пусть твой восторг во мглу сердец,
 Такой кидает свет певец!

И как у розы молодой
 10 Рожденной раннею зарей, —
 Когда еще палящих крыл
 Полудня ветер не раскрыл,
 И влажный вздох туман ночной
 Меж небом делит и землей, —
 15 Росинка катится с листа —
 Пусть будет песнь твоя чиста.

<Конец октября —
 ноябрь (до 20-х) 1856 г.>

Варианты:

Ст. 11: Когда еще <начато:> горя<щих?>

Окончат. вариант вписан в строку.

Ст. 16: Да будет песнь твоя чиста.

Вариант (Да) вписан под Пусть другими (более темными) чернилами.

Пометы: 1) чернилами — над заглавием слева (красновато-коричневыми чернилами, другим пером): «не бы<ло напечатано в С61856>»; в правом верхнем углу (более светлыми чернилами): «№ 6. С<овременник>» (место первой публикации, см. во вступит. статье); под текстом (более светлыми чернилами): «V» (или «галочка»); 2) карандашом — над заглавием: «14» (номер в списке стихотворений в *ТемРГБ*, не вошедших в С61856), в правом верхнем углу: «I».

Датируется: предположительно концом октября — ноябрем (до 20-х) 1856 г., по положению в Т 1, помете «Рим» в первой публикации и сопоставлению с датировкой стихотворения «У камина» (см. примеч. к № 57). Нижняя граница устанавливается условно, по предполагаемой дате приезда в Рим, куда Фет прибыл после 17 (29) октября 1856 г. Ср. письмо Н. А. Некрасова

к И. С. Тургеневу от 9 (21) — 17 (29) октября 1856 г.: «Я поджидаю Фета; сегодня уж 29 октября <...>, а его что-то нет» (*Некрасов Н. А. Полн. собр. соч. и писем: В 15 т. СПб., 1999. Т. 14. Кн. 2. С. 38*).

Впервые: *Совр.* 1857. № 3. С. 56 (ц. р.: 28 февраля 1857 г.), вместе со стихотворением «Не напевай тоскливой муки...»; с пометой: «Рим», подпись: «А. Фет»; с пунктуационными изменениями. В этой же книжке опубликованы стихотворения «Телемак у Калипсы» («Солнце низко. Легкой мглою...»), «Сон» («Снился берег мне скалистый...»).

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 72: в разделе «Мелодии», под номером «XX», без деления на строфы; с изменением в тексте в ст. 3, с пунктуационными изменениями как в первой публикации кроме некоторых стихов (в том числе ст. 2, 5, 8, 16 как в *T 1*).

Ст. 3: Скользит уступами с вершин

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Мелодии».

55

Л. 54

Прибой

Утесы. Зной и сон в пустыне.
Песок, да звонкий хрящ кругом
И вдалеке земной твердыне
Морские волны бьют челом.

5 На той черте уже безвредный,
Не докатясь до красных скал,
В последний раз зелено-медный
Сверкает Средиземный вал.

10 И забывая век свой бурный
По пестрой отмели бежит
И преломленный и лазурный;
Но вот преграда — он кипит,

15 Жемчужной пеною украшен
Встает на битву со скалой
И умирающий все страшен
Всей перейденной глубиной

<Конец октября —
ноябрь (до 20-х) 1856 г.>

Варианты:

Ст. 1: а. Скалы. **Безмолвно** как в пустыне!

б. Скалы. **Безлюдно** как в пустыне!

Вариант 16 (*Безлюдно*) вписан другими (более темными) чернилами поверх *Безмолвно*; окончат. вариант (*Утесы. Зной и сон*) вписан над вариантами 1а и 1б сначала карандашом, затем теми же (более темными) чернилами.

Ст. 6: Не докатясь до **гордых** скал,
Окончат. вариант (*красных*) вписан над подчеркнутым *гордых* сначала карандашом, затем более темными чернилами.

Пометы: 1) чернилами — в левом верхнем углу (другими чернилами): «III в 3 р в С<овременник>» (предполагаемое место первой публикации, см. во вступит. статье); под текстом (более светлыми чернилами): «?» (вопросительный знак; по-видимому, помета относится ко времени подготовки *Сб1863*); 2) карандашом — над заглавием: «43» (номер в списке стихотворений в *ТетрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*), в правом верхнем углу: «II». Заглавие вписано и подчеркнуто другими (красно-коричневыми) чернилами позднее.

Датируется: предположительно, по аналогии с предыдущим стихотворением (см. примеч. к № 54).

Впервые: *Сб1863*. Ч. 1. С. 147: в разделе «Море», под номером «VII»; с пунктуационными изменениями.

Включено:

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Море».

56*

Л. 55

<Первая редакция:>

Даки

Вблизи семи холмов, где так невыразимо
Хорош в лучах зари воздушный очерк Рима
 И светел Апеннин белеющих туман,
 Близ сонного Петра почитет Ватикан.
 Там боги и цари толпою обнажённой
 + ⁵ [Из-под руки стальным резцом вооруженной]
 Готовы на пиры, на негу иль на брань:
 Из цезарских палат, из храмов и из бань
 Стеклись безмолвные, торжественные лики
¹⁰ На древния ступя, как прежде, мозаики,
 В которых на конях Нептуновых, Тритон
 Чернеет ликами Химеры окружен...

- Там я в одной из зал, на мраморах, у входа,
Знакомые черты могучего народа
15 Приветствовал не раз. Нельзя их не узнать:
Все та же на челе безмолвия печать
И брови грозные, сокрытых сил примета
И на устах вопрос и нет ему — ответа.
То Даки пленные. Их странная судьба
20 Одна безмолвная и грозная борьба.
Вперя на мрамор взор, исполненный вниманья
Я в сердце повторял родимыя названья
Л. 55 об. И мрамору шептал: Суровый Славянин
Среди тебе чужих зачем ты здесь один?
25 Поверь ни женщина, ни раб, ни Император
Не пощадят того, кто пал как гладиатор.
Зачем развратников с коварною душой
Злодеев ты почтил иль дружбой иль враждой
Рукоплескать твоим усилиям и мукам
30 Они передадут как дар законный внукам
+¹ Когда потомок твой весь в ранах и в крови
Протянет руки к ним могучие свои
И у спасенного попросит рукожатья
Опять со всех сторон подымутся проклятья
35 И с подлым хохотом Гетера закричит:
«Кончай, кончай его — он дышит, он хрипит;
Довольно сила рук, безмолвие страданий
Невольных вызвали у нас рукоплесканий,
(Как эти варвары умеют умирать!)
Л. 56 40 Пойдемте. Кончено. Придется долго ждать
Борьбы таких борцов, иль сильной львиной драки.
Пойдемте, что смотреть как умирают Даки.

*<Не позднее ноября (до 20-х) —
1 декабря 1856 г.>*

*<2-я поздняя редакция ст. 27–28 по счету окончат. редакции,
карандашом:>*

Для этих суетных безжалостных гуляк

¹ Помета «×» внесена предположительно на этапе подготовки Сб1863 — сначала карандашом, затем продублирована чернилами «+» и, по-видимому, отсылает к вставке новых строф, первый вариант которых записан на л. 56 карандашом, окончательный — на л. 53 об. Не исключено, что карандашная помета может говорить о необходимости переработки ст. 27–30 (см. новые варианты на л. 56 об.) или их исключении.

Ты все не человек, а только дикий Дак

<1-я поздняя редакция ст. 27—34

(или ст. 31—38, после ст. 27—30 ранней редакции),
в окончат. редакцию вошли ст. 27—30 как ст. 31—34,
карандашом:>

Когда в развалинах умолкнет Колизей
Чрез длинный ряд веков в глазах иных судей
Куда бы в бой его ни бросила судьбина
Безмолвно умирать вот доля Славянина
³⁰ Напрасно в простоте младенческой своей
Спасать он двинется народы иль царей
Предстанет новый зверь и новая арена
Но всюду ждет бойца жестокая измена

Л. 54 об.

<Ранняя редакция:>

<Вариант ст. 2:>

Смягчен в лучах зари

<Окончат. вариант ст. 6:>

Создания руки резцом вооруженной,

<Варианты к ст. 9, 17—18,
карандашом:>²

наsupленные
силой
и на устах вопрос
лукавый
глупый

Л. 56 об.

<Ранняя редакция:>

<Варианты ст. 29—30 для Сб1863,
карандашом:>³

ания
[Они] рукоплескать твоим тяжелым мукам

² Возможно, данные варианты относятся к этапу подготовки Сб1863.

³ Предполагаемое прочтение ст. 29—30 см. ниже, в разделе «Варианты» (ранняя редакция).

Они
[Векам] передадут и завещают внукам
как дар конный

<2-я поздняя редакция:>

<Вариант ст. 31–32,
карандашом:>

Когда в развалинах замолкнет Колизей
Как гробовая тень, — в глазах иных судей

<Вариант ст. 27–30,
карандашом:>

По мнению суетных безжалостных гуляк
В потешные бойцы лишь годен дикий Дак
И чуждые для них поддерживая троны
Славяне составлять лишь годны легионы

Л. 53 об.

<Окончат. вариант поздней редакции ст. 27–38:>

По мненью суетных, безжалостных гуляк
Бойцом потешным быть родится дикий Дак
И чуждые для них поддерживая троны
30 Славяне составлять лишь годны легионы.
Пускай в развалинах умолкнет Колизей
Чрез длинный ряд веков в глазах иных судей
Куда бы в бой его ни бросила судьбина,
Безмолвно умирать вот доля Славянина
35 Когда потомок твой весь в ранах и в крови
К тому, кого он спас, — могучие свои
Протянет руки вновь, — прося рукопожатья,
Опять со всех сторон подымутся проклятья.

<1862 — не позднее середины января 1863 г.>

Варианты:

1) Ранняя редакция:

Ст. 2: а. **Смягчен** <начато:> л<учом>

б. **Смягчен** в лучах зари <воздушный очерк Рима>

Вариант 2б (*Смягчен в лучах зари*) записан на л. 54 об. (по всей видимости, при подготовке к печати в *Собр.*), напротив ст. 2 основного текста, где подчеркнут вариант *Хорош* как нуждающийся в замене.

Ст. 4: **У** сонного Петра почит Ватикан.
Окончат. вариант (*У*) вписан карандашом поверх незачеркнутого *Близ* (очевидно, при подготовке к печати в *Совр*).

Ст. 6: Создания руки резцом вооруженной,
Окончат. вариант выписан на л. 54 об., напротив ст. 6 основного текста, зачеркнутого горизонтальной чертой (очевидно, при подготовке к печати в *Совр*).
Помета «+», проставленный слева от ст. 6 на л. 55, отсылает к окончат. варианту на л. 54 об.

Ст. 9–10: Стеклись безмолвные, **но трепетные** лики
На древние ступать, как прежде, мозаики,
В ст. 9 окончат. вариант (*торжественные*) вписан над [*но трепетные*]; в ст. 10 окончат. вариант (<*ступ*>я) вписан над *ступ[ать]* сначала карандашом, затем чернилами.

Ст. 16: Все та же на челе безмолвная печать
Окончат. вариант (<*безмолв*>ия) вписан поверх <*безмолв*>ная.

Ст. 18: И на устах вопрос **лукавый без** ответа.
Окончат. вариант (*и нет ему* —) вписан под [*лукавый без*] сначала карандашом, затем обведен чернилами.

Ст. 23: И мрамору шептал: суровый Славянин
Суровый исправлено на <*уровый*> в тексте (очевидно, при подготовке к печати в *Совр*).

Ст. 29: **Восторг рукоплескать твоим тяжелым** мукам
Вариант (*Восторг рукоплескать твоим тяжелым*) вписан карандашом над и под строкой; первоначальный вариант оставлен незачеркнутым.

Ст. 29–30 (на л. 56 об., карандашом):

а. **Они** рукоплескать твоим **тяжелым** мукам

Векам передадут **и завещают** внукам

б. Рукоплескания твоим тяжелым мукам

Они передадут **как дар законный** внукам

Вариант 29б (<*Рукоплеск*>ания) записан над [*Они*] *рукоплеск*<ать>; варианты 30б записаны: *Они* над [*Векам*]; *как дар* — в строку перед <*завещают*>, исправленного на <*законный*>. По всей видимости, относятся ко времени подготовки *Сб1863*.

Ст. 33: а. **У побежденного прося** рукопожатья

б. **У победителя** прося рукопожатья

Вариант 33а (*У побежденного прося*) записан над [*И у спасенного*] *попросит* карандашом, поверх него вписан чернилами окончат. вариант 33б (*У победителя прося*); *рукожатья* исправлено в тексте на <*руко*>*по*<*жатья*> карандашом.

Ст. 41: Борьбы таких бойцов, иль **ярой** львиной драки.
Вариант (*борцов*) исправлен на окончат. (<*бо*>*й*<*цов*>) карандашом в тексте; окончат. вариант (*ярой*) вписан над [*сильной*] сначала карандашом, затем обведен чернилами.

Ст. 42: Пойдемте! что смотреть как **цепенеют** Даки.
Окончат. вариант (*цепенеют*) записан над [*умирают*]; восклицательный знак проставлен над запятой.

2) 1-я поздняя редакция (л. 56, карандашом):

Ст. 29: а. **Какая б ни ждала высокая** судьбина
б. **Какая б гордая их не ждала** судьбина

Вариант 33б (*гордая их не ждала*) вписан над незачеркнутым *ни ждала высокая*; окончат. вариант (*Куда бы в бой его ни бросила*) вписан над строкой.

Ст. 30: Безмолвно умирать вот **участь** Славянина

Окончат. вариант (*доля*) вписан под [*участь*].

Ст. 33–34: **Мечи изменятся, изменится** арена
Но **вечно** ждет бойца **жестокость и** измена

Ст. 33–34 объединены фигурной скобкой слева, которая отсылает к промежуточному варианту, записанному ниже (*Предстанет новый зверь и новая арена / Но всюду ждет бойца жестокая измена*).

3) Окончат. вариант поздней редакции (л. 53 об.):

Ст. 28: **В бойцы потешные** родится дикий Дак

Окончат. вариант (*Бойцом потешным быть*) вписан над незачеркнутым *В бойцы потешные*.

Ст. 31: а. **Когда** в развалинах умолкнет Колизей
б. **Хотя б** в развалинах умолкнет Колизей

Вариант 31б (*Хотя б*) вписан над [*Когда*]; окончат. вариант (*Пуškai*) вписан другими чернилами между вариантами 31а и 31б.

Ст. 34: *Начато*: Нрзб.

Пометы: I) на л. 55 — 1) чернилами — подчеркнуто заглавие; в правом верхнем углу: «V в 3. р. в С<овременник>»; слева от заглавия (красновато-коричневыми чернилами): «не б<ыло напечатано в Сб1856>»; 2) карандашом — над заглавием: «10» (номер в списке стихотворений в *ТемРГБ*, не вошедших в Сб1856); в правом верхнем углу: «II»; II) на л. 55 об. — карандашом над текстом: «II»; III) на л. 56 — карандашом в правом верхнем углу: «II»; IV) на л. 56 об. — 1) чернилами перед вариантом ст. 27–30: «V <«галочка», т. е. передано или отправлено в> Совр<еменник>» (место первой публикации); 2) карандашом: в верхней части листа: «II».

Датируется:

1) ранняя редакция предположительно была вчерне завершена и записана в Т1 не позднее 20-х чисел ноября 1856 г. (по аналогии с двумя предыдущими стихотворениями, см. примеч. к № 54 и 57). Однако в дальнейшем Фет продолжил править текст, не удовлетворенный, в частности, ст. 27–30, которые в Т1 остались незачеркнутыми; несколько слоев правки в этих стихах на л. 55 об. могут свидетельствовать, что решение исключить их из основного текста было принято не сразу, возможно при перебеливании рукописи. Дату, проставленную в первой публикации (1 декабря 1856 г.), следует, по-видимому, отнести к окончанию редактирования и отправке стихотворения в редакцию «Современника»;

2) окончат. вариант поздней редакции, записанный на л. 53 об., — условно 1862 г. — не позднее середины января 1863 г., по времени работы над подготовкой Сб1863 (ц. р.: 19 января 1863 г.). Первоначально Фет, по-видимому,

рассматривал возможность восстановить ст. 27–30 ранней редакции, исключенные при публикации в «Современнике». Об этом свидетельствуют, в частности, варианты ст. 29–30 (по счету ранней редакции в *T 1*), внесенные карандашом на л. 56 об., которые не могли быть записаны ранее 1-й редакции нового варианта ст. 27–34 (по счету окончат. редакции) для *Сб1863*, набросанных черне на л. 56, сразу под текстом ранней редакции. Переход на л. 56 об. для записи вариантов стихов, которые относятся к ранней редакции, зафиксированной только в *T 1*, говорит о том, что к этому моменту на л. 56 уже не оставалось свободного места, а значит правка на л. 56 об. была внесена не в 1856 г., а позднее — в ходе подготовки *Сб1863*. При этом на данном этапе не представляется возможным с точностью определить, предполагалось ли на каком-то этапе включение нового фрагмента, записанного карандашом на л. 56, *после* ст. 27–30 ранней редакции или он изначально должен был заменить их.

Следует отметить также, что вариант ст. 2 в *T 1* не совпадает с окончат. редакцией, опубликованной в *Сб1863*.

Впервые: *Совр.* 1857. № 2. С. 233–234 (ц. р.: 31 января 1857 г.), с датой и местом написания: «Рим. 1 декабря, 1856», подпись: «А. Фет»; ранняя редакция (в составе 38 стихов, с выпуском ст. 27–30), ст. 2, 6, 23, 33 (29 по нумерации *Совр*), 41–42 (37–38) в окончат. редакции; с изменениями в ст. 8, 25, 34 (30) и с пунктуационными изменениями. В этой же книжке напечатано стихотворение «У камина» («Тускнеют угли. В полумраке...»).

Ст. 8: Из цесарских палат, из храмов и из бань
Ст. 25: Поверь — ни женщины, ни раб, ни император,
Ст. 34 (30): Опять со всех сторон поднимутся проклятья

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 132–133: в разделе «Антологические стихотворения», под номером «XVII»; поздняя редакция (в составе 46 стихов); ст. 1–26 как в первой публикации, с изменениями в тексте в ст. 2, 8 (как в *T 1*), 23 (как ранний вариант в *T 1*), 25 (как в *T 1*); с введением нового варианта ст. 27–34 (по окончат. слою в *T 1* на л. 53 об.); ст. 35–38 (27–30 по нумерации *Совр*) по окончат. слою в *T 1* (на л. 53 об.); ст. 45–46 (37–38) как в первой публикации; с пунктуационными изменениями (в том числе с возвращением к вариантам *T 1* по сравнению с первой публикацией).

Ст. 2: **Воздушен на заре вечерней** очерк Рима

ПСС1892. Ч. 1: в разделе «Антологические стихотворения».

57

Л. 57

У камина

Тускнеют угли. В полумраке
Прозрачный вьется огонек,

Так плещет на багряном маке
Крылом лазурным мотылек

⁵ Видений пестрых вереница
Влечет, усталый теща взгляд
И неразгаданные лица
Из пепла серого глядят.

Встают ласкательно и дружно
¹⁰ Былое счастье и печаль
И лжет душа, что ей не нужно
+ [Всех тех, кого так больно жаль.]

<Окончат. вариант ст. 12,
карандашом:>

Всего чего глубоко жаль

<Окончат. вариант ст. 12:>

+ Всего, чего глубоко жаль.

<Ноябрь (до 25) 1856 г.>

Варианты:

Ст. 8: Из пепла серого глядят

Точка на конце стиха проставлена карандашом при подготовке к первой публикации.

Ст. 9: Встает **уклончиво** и дружно

Окончат. варианты (<вста>ю<т> и ласкательно) вписаны над строкой карандашом, затем ласкательно обведено чернилами другого оттенка; теми же чернилами подчеркнут ранний вариант (уклончиво).

Ст. 12: **Всех тех, кого так больно жаль.**

Окончат. вариант (Всего чего глубоко жаль) записан под [Всех тех, кого так больно жаль.] сначала карандашом без знаков препинания, затем слева от раннего варианта ст. 12 чернилами проставлен знак «+», отсылающий к окончат. варианту ст. 12, записанному чернилами в нижней части листа.

Пометы: 1) чернилами — подчеркнуто заглавие; слева от заглавия (красновато-коричневыми чернилами, другим пером): «N<е было напечатано в Сб1856>»; в правом верхнем углу: «VII в 3. р в Сов<ременник>» (место первой публикации, см. во вступит. статье); под текстом (более светлыми чернилами): «V <«галочка», т. е. передано или отправлено в> Совр<еменник>»; 2) карандашом — слева от заглавия: «11» (номер в списке стихотворений в ТетрРГБ, не вошедших в Сб1856); в правом верхнем углу: «I».

Автографы: *ИРЛИ*. № 24535₁ (Альбом М. П. Боткиной). Л. 68, белой чернилами, подпись: «А. Фет» (см. илл. на вклейке); ст. 12 в окончат. редакции; с пунктуационными изменениями. Записан в альбом предположительно в апреле — мае 1857 г.

Датируется: предположительно ноябрем (до 25) 1856 г., по положению в *T 1*, помете «Рим» в первой публикации и письму Н. А. Некрасова к И. С. Тургеневу от 25 ноября (7 декабря) 1856 г. из Рима: «На закуску вот тебе прелестнейшее стихотворение Фета, какими и он не часто обмолвливается <...>» и далее приводится текст стихотворения, совпадающий с последним вариантом в *T 1* (*Некрасов Н. А.* Полн. собр. соч. и писем: В 15 т. СПб., 1999. Т. 14. Кн. 2. С. 40). 5 (17) декабря 1856 г. Тургенев переписал и отправил текст стихотворения А. В. Дружинину (*Тургенев. Письма*. Т. 3. С. 159).

Впервые: *Совр.* 1857. № 2. С. 312 (ц. р.: 31 января 1857 г.), с местом написания: «Рим», подпись: «А. Фет»; ст. 12 в окончат. редакции; с пунктуационными изменениями. В этой же книжке напечатано стихотворение «Даки» («Вблизи семи холмов, где так невыразимо...»).

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 220: в разделе «Разные стихотворения», под номером «L»; с изменением в ст. 9 (как ранний вариант в *T 1*; предположительно пропущен по недосмотру при подготовке *Сб1863*, когда осуществлялась фронтальная сверка по *T 1*; ср.: *Фет. ССчП*. Т. 1. С. 482); с пунктуационными изменениями.

Ст. 9: Встает ласкательно и дружно
ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Разные стихотворения».

58

Л. 58

Не напевай тоскливой муки
И слезный трепет утиши
Воздушный голос! — Эти звуки
Смущают кроткий мир души

5 Вокруг светло. На праздник Рима
Взглянули ярко небеса —
И высоко — неизмерима
Их светло-синяя краса.

Толпа ликует как ребенок
10 На перекрестках шум и гул

В кистях пунцовых, бодр и звонок,
По мостовой ступает мул.

В дыханьи¹ чары мимолетной
Уже ласкались вкруг меня
15 И радость жизни беззаботной
И свет безоблачного дня

Но ты запел — и злые звуки
Смущают кроткий мир души.
О! не зови тоскливой муки
20 И слезный трепет утиши!

<Ноябрь — декабрь 1856 г.>

Варианты:

- Ст. 4: Смущают кроткий мир души
Исправлено на <м>и<р> в тексте.
- Ст. 12: По мостовой **шагает** мул
Окончат. вариант (*ступает*) вписан поверх *шагает*.
- Ст. 16: И **лоск** безоблачного дня
Окончат. вариант (*свет*) записан над [*лоск*] сначала карандашом, затем обведен чернилами красно-коричневого оттенка.
- Ст. 18–20: Смущают кроткий мир души
О не зови тоскливой муки
И слезный трепет утиши.

В ст. 18 *мир* исправлено на <м>и<р> в тексте; пунктуационные варианты в ст. 18 (точка на конце стиха), 19–20 (восклицательные знаки) внесены чернилами другого оттенка, очевидно при подготовке к первой публикации.

Пометы: 1) чернилами — над текстом (красновато-коричневыми чернилами, другим пером): «Не бы<ло> напечатано в *Сб1856*>»; в правом верхнем углу: «VI в 3 р в Сов<ременник>» (место первой публикации, см. во вступит. статье); 2) карандашом — по центру в верхней части листа: «15» (номер в списке стихотворений в *ТепРГБ*, не вошедших в *Сб1856*); в правом верхнем углу: «I».

Датируется: предположительно ноябрем — декабрем 1856 г., по положению в *Т1* и помете «Рим» в первой публикации. Предположение о том, что стихотворение написано «под впечатлением римского карнавала» (см.: *Фет. СС и П.* Т. 1. С. 472), по-видимому, не соответствует действительности, так как карнавал в Риме приходился на февраль 1857 г., а Фет с Н. А. Шеншиной покинули Рим 7 (19) января 1857 г., как следует из письма Н. А. Некрасова к И. С. Тургеневу от 6 (18) января 1857 г. (*Некрасов Н. А.* Полн. собр. соч.

¹ В автографе: духаньи — по-видимому, описка, которая осталась неисправленной.

и писем: В 15 т. СПб., 1999. Т. 14. Кн. 2. С. 52). По-видимому, речь идет о другом празднике — например, рождественских торжествах, о которых Некрасов упоминает в письме к В. П. Боткину (Там же. С. 50—51), или каких-то иных.

Впервые: *Совр.* 1857. № 3. С. 55 (ц. р.: 28 февраля 1857 г.), вместе со стихотворением «Туманное утро» («Как первый золотистый луч...»); с пометой: «Рим», подпись: «А. Фет»; с пунктуационными изменениями. В этой же книжке опубликованы стихотворения «Телемак у Калипсы» («Солнце низко. Легкой мглою...»), «Сон» («Снился берег мне скалистый...»).

Ст. 7: И высоко-неизмерима

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 73: в разделе «Мелодии», под номером «XXI», под заглавием «Римский праздник»; с пунктуационными изменениями.

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Мелодии», под заглавием «Римский праздник».

59

Л. 59

Певице

Уноси мое сердце в звенящую даль
Где как месяц за рощей печаль
В этих звуках на жаркие слезы твои
Кротко светит улыбка любви

5 О дитя! как легко средь незримых зыбей
Доверяться мне песне твоей
Выше, выше плыву серебристым путем
Будто шаткая тень за крылом

Вдалеке замирает твой голос, горя
10 Словно за морем ночью заря
И откуда-то вдруг, я понять не могу
Грянет звонкий прилив жемчугу

Уноси ж мое сердце в звенящую даль
Где кротка как улыбка печаль
15 И все выше помчусь серебристым путем
Я как шаткая тень за крылом.

<Ноябрь — декабрь 1856 г.>

<Окончат. вариант ст. 15,
карандашом:>

помчусь серебрис<тым>

Варианты:

Ст. 5: О дитя как легко средь незримых зыбей
Восклицательный знак проставлен позднее.

Ст. 7: Выше, выше плыву **я звончатым** путем
Окончат. вариант (*серебристым*) вписан над [*я звончатым*] сначала карандашом, затем обведен чернилами (красновато-коричневого оттенка).

Ст. 15–16: И все выше **и выше звончатым** путем
Уплыву я как тень за крылом.

Первоначально над зачеркнутым вариантом ст. 15 [*и выше звончатым*] сделана карандашная отметка, отсылающая к новому варианту стиха, записанному карандашом под текстом. Окончат. вариант ст. 15 (*помчусь серебристым*) вписан над [*и выше звончатым*]; окончат. вариант ст. 16 (*шаткая*) вписан над строкой, *я* исправлено на *Я* в тексте. Все исправления внесены чернилами красновато-коричневого оттенка.

Пометы: 1) чернилами — подчеркнуто заглавие; в правом верхнем углу: «IV в 3 р. в С<овременник>» (зачеркнуто горизонтальной чертой; предполагаемое место первой публикации, см. во вступит. статье), «36» (номер в списке стихотворений в *ТетрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*); под текстом (более светлыми чернилами): «выписано для Ру<сского> Вес<тника> 9-е»; 2) карандашом — по центру в верхней части листа: «I»; в левом верхнем углу: «36» (номер в списке стихотворений в *ТетрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*).

Датируется: предположительно ноябрем — декабрем 1856 г., по положению в *T 1* и сопоставлению с датировкой стихотворения «Смерти» («Когда измучен жаждой счастья...») (см. примеч. к № 63).

Впервые: *РВ*. 1857. № 10. Кн. 2. С. 916 (ц. р.: 31 октября 1857 г.), подпись: «А. Фет»; с пунктуационными изменениями.

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 77: в разделе «Мелодии», под номером «XXV»; с пунктуационными изменениями (в том числе ст. 13 как в *T 1*).
ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Мелодии».

Л. 60

Анruf an die Geliebte Бетховена

Пойми хоть раз тоскливое признание
Хоть раз услышь души молящей стон
Я пред тобой прекрасное создание
Безвестных сил дыханьем окрылен

5 Я образ твой ловлю перед разлукой,
Я полон им и млею и дрожу.
И без тебя, — томясь предсмертной мукой
Своей тоской как счастьем дорожу

Ее пою, во прах упасть готовый
10 Ты предо мной стоишь как божество
И я блажен — я в каждой муке новой
Твоей красы провижу торжество.

<Ноябрь — декабрь 1856 г.>

Варианты:

Ст. 7: И я **блажен**, — томясь предсмертной мукой
Окончат. вариант (*без тебя*) вписан над [*я блажен*].

Пометы: 1) чернилами — над заглавием (более светлыми): «Р<усский> В<естник> 8-е» («8-е» зачеркнуто карандашом); 2) карандашом — в правом верхнем углу: «Р<усский> В<естник> 1», поверх этой записи: «42» (номер в списке стихотворений в *ТемРГБ*, не вошедших в *Сб1856*), ниже: «1».

Датируется: предположительно, по аналогии с предыдущим стихотворением (см. примеч. к № 59). Предположение, что «ст-ние, очевидно, обращено к М. П. Боткиной, которая 16 (28) мая 1857 г. уехала со своей сестрой за границу, ответив согласием на предложение Фета» (*Фет. ССШП*. Т. 1. С. 473), следует, по-видимому, признать ошибочным. Впервые оно было высказано Г. Д. Аслановой: «Навстречу сердцем к Вам лечу»: История женитьбы А. А. Фета по архивным документам // *Новый мир*. 1997. № 5. С. 207; «От тебя одной зависит мое полное счастье...»: Письма А. А. Фета к невесте // *Наше наследие*. 1999. № 49. С. 42. Впоследствии поддержано также Ю. П. Благоволиной, считавшей, что оно написано 14 или 15 мая, перед отъездом М. П. Боткиной (см.: *Фет/Боткин*. С. 158, 183, примеч. 24). Сомнение в том, что это так, высказано в специальной статье, посвященной «боткинскому» циклу, И. А. Кузьминой,

справедливо указывающей на то, что в тетради стихотворение «Anruf an die Geliebte Бетховена» помещено «среди текстов, созданных в Риме» (*Кузьмина И. А. О «боткинском» периоде в творчестве Фета // ФетСб(3). С. 171*).

Отсутствие правки в ст. 6, а также возвращение в *Сб1863* к варианту этого стиха, зафиксированному в *Т 1*, может говорить о том, что изменения в первой публикации были введены без ведома Фета.

Впервые: *РВ. 1857. № 7. Кн. 1. С. 174* (ц. р.: 14 июля 1857 г.), под заглавием «„Anruf an die Geliebte“ Бетговена», подпись: «А. Фет»; с изменением в тексте в ст. 6 и с пунктуационными изменениями.

Ст. 6: Я, полон им, **немею** и дрожу,

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 79: в разделе «Мелодии», под номером «XXVII», под заглавием «Anruf an die Geliebte (Бетховена)»; ст. 6 восстановлен как в *Т 1*; с пунктуационными изменениями.

Ст. 6: Я полон им и млею и дрожу, —

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Мелодии», под заглавием «Anruf an die Geliebte (Бетховена)».

61

Л. 61

Неотразимый образ

В уединении забудусь ли порою,
Ресницы ли мечта смежает мне как сон,
Ты, ты опять вдали стоишь передо мною
Моих весенних дней сияньем окружен.

⁵ Все, что разрушено, но в бедном сердце живо
Что бездной между нас зияющей легло
Не в силах удержать души моей порыва
И снова я с тобой и у тебя светло.

¹⁰ Не для тебя кумир изменчивый и бренной
В сердечной слепоте из праха создаю,
Мне эта даль мила, в ней призрак неизменной
Опять чиста, светла я пред тобой стою.

Ни детских слез моих, ни мук души безгрешной
Ни женской слабости винить я не могу,

<Ноябрь – декабрь 1856 г.>

Датируется: предположительно, по аналогии с двумя предыдущими стихотворениями (см. примеч. к № 59). В *СлП 1986* высказано предположение, что стихотворение «связано с воспоминанием о М. К. Лазич» (С. 695).

Ст. 11: Мне эта даль мила: в ней — призрак неизменн**ый** —

Л. 62

Но и в кругах духов небесных
Земные стоны сочтены

15 И силой крыльев бестелесных
Еговы дети не равны

Твой Ангел — перьев лебединых
Не распускает за спиной
Он на крылах летит орлиных
20 Поникнув грустно головой

В руке пророческая лира,
В другой горящий божий гром,
Так на твоём — в пустыне мира
Он камне станет гробовом

<Ноябрь — декабрь 1856 г.>

Варианты:

Ст. 1 (*начато*): Когда у врат
Исправлено в тексте.
Ст. 2 (*начато*): Стоял [задумчив]
Окончат. вариант стиха записан в строку.

Пометы: над текстом фиолетовыми чернилами «X» («крестик»), очевидно означающий, что стихотворение при жизни Фета не было напечатано.

Датируется: предположительно, по аналогии с тремя предыдущими стихотворениями (см. примеч. к № 59).

При жизни Фета не публиковалось.
В *ПССМ* 1892 не включено.

Впервые: *ПССМ* 1901. Т. 1. С. 85–86, в разделе «Вечерние огни. VI»; с изменением в ст. 8, 17, 22; с перестановкой стихов в 3-й строфе; с пунктуационными изменениями.

Ст. 8: Адама внукам Он послал.
Ст. 9–12: Чтоб хоть одна с родного неба
Нам улыбнулася душа,
Когда мы бьемся из-за хлеба,
В кровавом поте, чуть дыша.
Ст. 17: Твой **а**нгел — перьев лебединых
Ст. 22: В другой — горящий **Б**ожий гром;

Л. 63

Смерти

Когда измучен жаждой счастья
И громом бедствий оглушен
Со взором полным сладострастья
В тебе последнего участия
5 Искать страдалец обречен,

Не верь суровый Ангел Бога
Тушить свой факел погоди
О как в страданьи веры много!
Постой! безумная тревога
10 Уснет в измученной груди.

Придет пора, пора иная:
Повеет жизни благодать
И будет тот, кто изнывая
+ [В тебе посланницу нам рая,]
15 Перед тобою трепетать.

Но кто не молит и не просит,
Кому страданье не дано,
Кто жизни злобно не поносит,
А молча, сознавая, носит
20 Твое могучее зерно

Кто дышит с равным напряженьем,
К тому безмолвно подойди,
Повеяв полным примиреньем
Ему предстань за сновиденьем
25 И тихо очи заведи.

*<Ноябрь — декабрь 1856 г. —
не позднее 7 (19) января 1857 г.>*

*<Вариант ст. 3, 5,
карандашом:>*

Порывом бурного ненастья
увлечен

Л. 62 об.

<Вариант ст. 3–5,
карандашом:>

Мятежной силою ненастья
В тебе последнего участья
Искать страдалец увлечен

<Окончат. вариант ст. 14,
карандашом и чернилами:>

+ В тебе встречал предтечу рая

<Окончат. вариант ст. 22,
чернилами:>

Того безмолвна, посети

Варианты:

- Ст. 3–5: **а. Порывом бурного ненастья**
 <В тебе последнего участья
 Искать страдалец> **увлечен**
 б. Мятежной силою ненастья
 В тебе последнего участья
 Искать страдалец увлечен

Вариант 3–5а (частично реконструированный) записан карандашом в нижней части листа; вариант 3–5б записан карандашом на л. 62 об., напротив ст. 3–5 основного текста, и затем зачеркнут вертикальной чертой (справа налево) теми же чернилами, которыми внесена правка в основной текст на л. 63.

Ст. 14: В тебе **встречал предтечу** рая

Над *посланищу* карандашом записано слово *предтечу*; текст стиха зачеркнут красновато-коричневыми чернилами горизонтальной чертой, слева от стиха проставлен знак «+», отсылающий к окончат. варианту (*В тебе встречал предтечу рая*), записанному на л. 62 об. сначала карандашом, затем чернилами. Запись сделана напротив ст. 14 основного текста и также снабжена пометой «+».

Ст. 22: **Того** безмолвна посети,

Окончат. варианты записаны — (*Того*) поверх [*тому*] сначала карандашом, затем чернилами; <*по*>сети чернилами над *по[дойди]*. Текст стиха зачеркнут горизонтальной чертой, слева проставлен знак «+», отсылающий к окончат. варианту, продублированному на л. 62 об. напротив ст. 22 основного текста (*Того безмолвна, посети*). Правка внесена чернилами красновато-коричневого оттенка.

Ст. 23: Повея полным примиреньем

Повея[в] исправлено на окончат. вариант (*Повея*) в тексте (зачеркнуто карандашом двумя чертами).

Ст. 25: И тихо **вежды опусти**.

Окончат. вариант (*вежды опусти*) записан над [*очи заведи*].

Пометы: на л. 63 — 1) чернилами — слева от заглавия (красновато-коричневыми чернилами): «32.» (номер в списке стихотворений в *ТемРГБ*, не вошедших в *Сб1856*); справа от заглавия (более светлыми чернилами): «Р<усский> В<естник> 7.» (место первой публикации, см. во вступит. статье); 2) карандашом — в правом верхнем углу: «Р<усский> В<естник> 2», «I»; на л. 62 об. — вариант ст. 3—5 перечеркнут чернилами справа налево.

Датируется: предположительно ноябрем — декабрем 1856 г. — не позднее 7 (19) января 1857 г., по положению в *Т 1* и помете «Рим» в первой публикации. Правая граница устанавливается условно, по дате отъезда Фета с Н. А. Шеншиной из Рима (см. примеч. к № 58). Отсутствие правки в ст. 3, а также возвращение в *Сб1863* к варианту этого стиха, зафиксированному в *Т 1*, может говорить о том, что изменения в первой публикации были введены без ведома Фета.

Впервые: *РВ*. 1857. № 6. Кн. 2. С. 601 (ц. р.: 14 июня 1857 г.), с местом написания: «Рим», подпись: «А. Фет»; ст. 14, 22—23, 25 в окончат. редакции, с изменением в тексте в ст. 3, с изменением в ст. 6, а также с пунктуационными изменениями (в том числе ст. 2—3 как в *Т 1*).

Ст. 3: С улыбкой, полной сладострастья,
Ст. 6: Не верь, суровый ангел Бога!

Включено:
Сб1863. Ч. 1. С. 16—17: в разделе «Элегии», под номером «XIII», ст. 14, 22—23, 25 в окончат. редакции, ст. 3 восстановлен как в *Т 1*; с пунктуационными изменениями.

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Элегии».

64*

Л. 64

В леса безлюдной стороны
И чуждой шумному веселью
Меня порой уносят сны
В твою отшельницкую келью.

⁵ Полна сердечной простоты
Цветок дитя дубравной сени,
Опять встречать выходишь ты
Меня на шаткие ступени

[Светла! и все равно когда
¹⁰ Блаженства луч тебя отметит,

Так полуночная звезда
Незамечаемая светит.]

Вечерний воздух влажно чист
Ты разордевшись жмешь мне руки
15 И сонных лип тревожа лист
Порхают гаснущие звуки.

<Ноябрь — декабрь 1856 г. —
не позднее 7 (19) января 1857 г.>

Варианты:

Ст. 4: а. В твою **хорошенькую** келью.
б. В твою **приветливую** келью.

Вариант 4а (*хорошенькую*) вписан над [*отшельницкую*], окончат. вариант (*приветливую*) — под [*отшельницкую*].

Ст. 5: **В благоуханьи** простоты
Окончат. вариант (*В благоуханьи*) вписан под [*Полна сердечной*].

Ст. 14: **Вся покраснев ты** жмешь мне руки
Окончат. вариант (*Вся покраснев ты*) вписан над [*Ты разордевшись*].

Ст. 15 (*начато*): И [лип]

Пометы: карандашом — 1) над текстом, в правом верхнем углу: «44» (номер в списке стихотворений в *ТетрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*), «I»; 2) под текстом: «можно»; чернилами — под текстом (более темными чернилами): «в Русск<ий> Ве<стник> послед<ний>»; 3) 3-я строфа перечеркнута двумя косыми линиями слева направо (более светлыми чернилами) и затем еще раз тремя косыми линиями справа налево.

Датируется: предположительно ноябрем — декабрем 1856 г. — не позднее 7 (19) января 1857 г., по положению в *Т 1* и сопоставлению с датировками предыдущего и последующего стихотворений (см. примеч. к № 63 и 65).

По всей видимости, правка в *Т 1* была внесена перед отправкой стихотворения для помещения в «Библиотеке для чтения». 13 ноября 1857 г. Фет писал А. В. Дружинину: «Посылаю Вам 4 стихотворения по 25 р., как теперь беру со всех. Если они или какое из них не пригодно, передайте Некрасову или Краевскому, а меня уведоьте» (Письма к А. В. Дружинину (1850–1863). М., 1948. С. 337). Среди посланных были также «Расстались мы; ты странствуешь далече...», «Нельзя» («Заря. Сияет край Востока...») и «Нет, не жди ты песни страстной...» (последние два напечатаны в мартовской книжке за 1858 г.).

Впервые: БДЧ. 1858. № 1. С. 145 (ц. р.: 4 января 1858 г.), под номером «I», вместе со стихотворением «Расстались мы; ты странствуешь далече...»; подпись (общая): «Фет» (в оглавлении фамилия напечатана верно); в составе трех строф, с выпуском ст. 9–12; ст. 4, 5, 10 (14 по счету редакции в *Т 1*) в окончат. редакции; с пунктуационными изменениями.

По поводу вкравшейся в публикацию опечатки Фет замечал в письме к Дружинину 28 января 1858 г.: «Видел я у знакомых первый № „Библиотеки“ и с удивлением увидал, что мои стихотворения подписаны Фет. Сначала я думал, уж не новое ли имя в литературе? Но это опечатка» (Письма к А. В. Дружинину (1850—1863). М., 1948. С. 338).

Напечатано: *PВ.* 1859. № 2. Кн. 2. С. 738, под номером «II», вместе со стихотворением «Ярким солнцем в лесу пламенеет костер...», подпись: «А. Фет»; как в первой публикации, с пунктуационными изменениями (в том числе ст. 2 как в *Т 1*).

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 227: в разделе «Разные стихотворения», под номером «LVI»; с пунктуационными изменениями (в том числе ст. 2, 15 как в *Т 1*).

ПССт1892. Ч. 1: в разделе «Разные стихотворения».

65*

Л. 65

<Ранняя редакция:>

Аполлон Бельведерской

Упрямый лук, с прицела чуть склонен,
Еще звенит за тетивую шаткой
И не успел закинутый хитон
Пошевелить нетронутою складкой

5 Уже томим язвительной стрелой
Крылатый враг в крови изнемогает
И черный хвост сверкая чешуей
Свивается и тихо замирает.

10 Твой юный лик торжествен и могуч.
Он весь в огне живительном и резком,
Так солнца диск раздвинув сумрак туч
Блестит в глаза невыносимым блеском

<Ноябрь — декабрь 1856 г. —
не позднее 7 (19) января 1857 г.>

<1-я поздняя редакция ст. 5—8:>

5 Стреле вослед еще наклонено
Амврозией воспитанное тело

Оно сквозит и светится — оно
Веселием победным просветлело

<1-я поздняя редакция ст. 10, 12:>

Победою усилено дыхание
Еще бойчей глядит на мирозданье

Л. 64 об.

<2-я поздняя редакция ст. 5–12:>

⁵ Стреле вослед легко наклонено
Омытое в струях Кастальских тело
Оно сквозит и светится — оно
Веселием триумфа просветлело

Твой юный лик отважен и могуч
¹⁰ Победою усилено дыхание
Так солнца диск прорезав сумрак туч
Еще бойчей глядит на мирозданье

<Октябрь (до 20) 1857 г.>

Варианты:

Ст. 2: Еще **дрожит** за тетивую шаткой

Окончат. вариант (*дрожит*) вписан над незачеркнутым *звонит* более светлыми чернилами; предположительно во время переработки стихотворения в октябре 1857 г.

Ст. 12: а. **Смущает** взор невыносимым блеском

б. **Встречает** взор невыносимым блеском

Вариант 12а внесен теми же чернилами под незачеркнутым *Блестит в глаза*, по всей видимости одновременно или в скором времени после записи стихотворения в Т 1; вариант 12б (*Встречает*) записан карандашом под вариантом 12а (*Смущает*), затем оба слова зачеркнуты карандашом четырьмя вертикальными линиями.

1-я поздняя редакция ст. 5–8, 10, 12 (л. 65):

Ст. 8: а. Веселием **триумфа** просветлело

б. *Начато*: [Еще]

Вариант 8а (*триумфа*) вписан над незачеркнутым *победным*. Над *Веселием* вписано и зачеркнуто слово *Еще* (возможно, это слово не имеет отношения к ст. 8, а относится к другому стиху).

Ст. 10: Победою усилено дыхание

Ст. 12: Еще бойчей глядит на мирозданье

1-я поздняя редакция записана другими (более светлыми) чернилами в нижней части л. 65.

2-я поздняя редакция ст. 5—8 (л. 64 об.):

Ст. 5: Стреле вослед **еще** наклонено

Окончат. вариант (*легко*) вписан над [*еще*].

Ст. 9: Твой юный лик торж<ествен>

Окончат. вариант. (*отважен и могуч*) записан под начатым [*торж<ествен>*].

Пометы: 1) чернилами — слева от заглавия: фиолетовыми чернилами «×» («крестик»), очевидно означающий, что стихотворение при жизни Фета не было напечатано; 2) карандашом — справа от заглавия: «Р<усский> В<естник> 3» (зачеркнуто двумя горизонтальными чертами; предполагаемое место первой публикации); под текстом ранней редакции стихотворения: «×» («крестик»), по-видимому означающий, что стихотворение еще не было в печати (ср. такие же пометы к № 66, 69).

Автографы: РГБ. Ф. 258. Карт. 1. № 66. Л. 18 об., белой чернилами, в п. к В. П. Боткину от 21 октября 1857 г., вторая поздняя редакция (см. илл. на вклейке); без заглавия, в составе трех строф, ст. 2 в окончат. редакции, с вариантом ст. 12; с пунктуационными изменениями.

Ст. 1—2: Упрямый лук с прицела чуть склонен

Еще дрожит за тетивую шаткой

Ст. 6: Омытое в струях Кастальских тело —

Ст. 10: Победою усилено дыхание,

Ст. 12: Еще **смелей?** глядит на мирозданье

Вариант ст. 12 (*смелей?*) вписан с вопросительным знаком под *бойчей*.

Датируется:

1) ранняя редакция — предположительно ноябрем — декабром 1856 г. (не позднее 7 (19) января 1857 г., даты отъезда Фета из Рима), по положению в Т 1 (вслед за стихотворениями, написанными в Риме в 1856 г., см. примеч. к № 63, 64) и содержанию — написано под впечатлением от статуи Аполлона Бельведерского, которую поэт видел в Ватикане во время пребывания в Риме;

2) 1-я и 2-я поздние редакции — предположительно октябрем (до 20) 1857 г. (т. е. после возвращения из-за границы в Москву, куда Феты прибыли 21 сентября), по письму к В. П. Боткину от 21 октября 1857 г. из Москвы: «Новых стихов пока ни строки — да и не может быть в этой суматохе и безурядице. Исправил некоторые, в том числе Бельведерского» (*Фет/Боткин*. С. 213) В завершение письма поэт переписал стихотворение в окончательной редакции, которая совпадает с последним слоем второй поздней редакции в Т 1 (Там же. С. 213—214). Через Боткина Фет отправил письмо к И. С. Тургеневу, в котором, по-видимому, также содержалось переписанное стихотворение «Аполлон Бельведерский» (отзыв Тургенева см. ниже). В. П. Боткину в Париж Фет отправил стихотворение по его просьбе, переданной через брата Дмитрия в письме от 4 (16) октября 1857 г.: «Я сегодня сходил в Лувр и с полчаса смотрел на Милосскую Венеру — и все не насмотришься на нее и каждый раз подходишь к ней с благодарным трепетом сердца. Стихи Фета к ней удивительны: их надобно читать при ней, и только смотря на нее раскрывается

вся их поэтическая верность и глубина созерцания. Со мной был Тургенев, и я читал их ему. Скажи Фету, чтоб он непременно прислал мне свое стихотворение к Аполлону Бельведерскому, и немедленно» (цит. по: *Фет/Боткин*. С. 216, примеч. 23 к письму 14).

Ю. П. Благоволина предложила датировать раннюю редакцию весной — летом 1857 г., на том основании, что Фет читал ее В. П. Боткину в Париже в августе того же года, как следует из ответного письма Боткина, откликнувшегося 5 (17) — 7 (19) ноября 1857 г. на присылку стихотворения в обновленной редакции: «Стихотвор<ение> к Бельведер<скому> Аполлону, которое ты читал мне в Париже, мне нравилось более, нежели то, которое ты прислал теперь. Я не помню и не знаю, что ты исправил в нем, но на меня в прежнем своем виде оно сделало впечатление, — а это не сделало» (Там же. С. 224; обоснование датировки ранней редакции см.: Там же. С. 216, примеч. 24 к письму 14). По словам Благоволиной, «текст этого „парижского“ варианта неизвестен. В *Тетради 1* текст имеет 4 строфы (в автографе данного письма (т. е. письма Фета к Боткину от 21 октября 1857 г. с текстом поздней редакции «Аполлона Бельведерского». — *В. Л.*) отсутствует строфа 2 окончательного текста)» (Там же). Если в отношении датировки стихотворения теоретически (поскольку чтение Фетом стихотворения Боткину в августе не исключает того обстоятельства, что оно могло быть написано в конце 1856 г.) можно допустить, что оно было написано после отъезда из Рима или даже по возвращении в Россию, но до 8 апреля 1857 г. — установленной даты написания стихотворения «В альбом. В первый день Пасхи» («Победа! Безоружна злоба...»), внесенного в *Т 1* на л. 67 (см. примеч. к № 68), то два последних утверждения нуждаются в уточнении.

Прежде всего, следует отметить, что состав стихотворения как в ранней, так и в обеих поздних редакциях остался неизменным — три (а не четыре) строфы, о чем свидетельствуют несколько обстоятельств. Во-первых, характер правки в автографе, из которой видно, что в октябре 1857 г. первоначально Фет на л. 65, несколько отступив от заключительной (третьей) строфы ранней редакции, записал новый вариант двух последних (2-й и 3-й) строф, при этом для третьей строфы зафиксированы только варианты ст. 10, 12, так как ст. 9 и 11 остались без изменений (условно обозначим этот вариант первой поздней редакцией). Однако, неудовлетворенный новым звучанием второй строфы, поэт записал на обороте соседнего листа (Л. 64 об.), в нижней части, т. е. напротив двух заключительных строф первой поздней редакции, еще один вариант двух указанных строф — на этот раз все восемь стихов целиком (условно обозначим этот вариант второй поздней или окончательной редакцией). Именно последний вариант был отослан Фетом в Рим в упомянутом выше письме к В. П. Боткину от 21 октября 1857 г., «парижской» же редакцией, прочитанной ему в августе, — была ранняя редакция, зафиксированная в *Т 1*. При этом как первая, так и вторая поздние редакции записаны другими (более светлыми) чернилами, по сравнению с ранней редакцией; теми же более светлыми чернилами внесена правка в ст. 2, что позволяет предположительно отнести ее к октябрю 1857 г. (не исключено, что она была вызвана совпадением с текстом первого стиха эпиграммы А. С. Пушкина «Лук звенит, стрела трепе-

шет, / И клубясь издох Пифон; / И твой лик победой блещет, / Бельведерский Аполлон!»). Во-вторых, в пользу того, что стихотворение на всех этапах редактирования состояло из трех строф, говорит и текст, отправленный В. П. Боткину 21 октября, который также насчитывает 12 стихов, но не потому что в нем «отсутствует строфа 2 окончательного текста», а поскольку она в нем не предполагалась. Впервые в составе четырех строф стихотворение было опубликовано Б. В. Никольским в *ПССМ1901* (см. ниже) и с тех пор перепечатывалось в неизменном виде: *ПССМ1937*. С. 380—381; *ПССМ1959*. С. 474; *СцП 1986*. С. 443; *Фет. ССцП*. Т. 1. С. 366—367. Корректировке следует подвергнуть и утверждение в *Фет. ССцП* о том, что «в ранней редакции 4-я строфа располагалась перед 3-й» (Т. 1. С. 500).

Отрицательная оценка Боткина, а также И. С. Тургенева, который откликнулся 7 (19) ноября 1857 г.: «Стихотворение Ваше „Аполлон“ — мне не очень нравится. Слишком старательно, мелко-подробно и общего впечатления не передает. Ему так же далеко до стихотворения „Милосская Венера“, как самому Аполлону (я говорю о статуе) — до Луврской богини» (*Тургенев. Письма*. Т. 3. С. 271), — по-видимому, стали причиной, по которой стихотворение при жизни Фета так и не было напечатано.

При жизни Фета не публиковалось.
В *ПССМ1892* не включено.

Впервые: *ПССМ1901*. Т. 1. С. 199, в разделе «Античный мир. II», под заглавием «Аполлон Бельведерский», в составе четырех строф (с включением ранней редакции 2-й строфы в состав основного текста); с пунктуационными изменениями.

66*

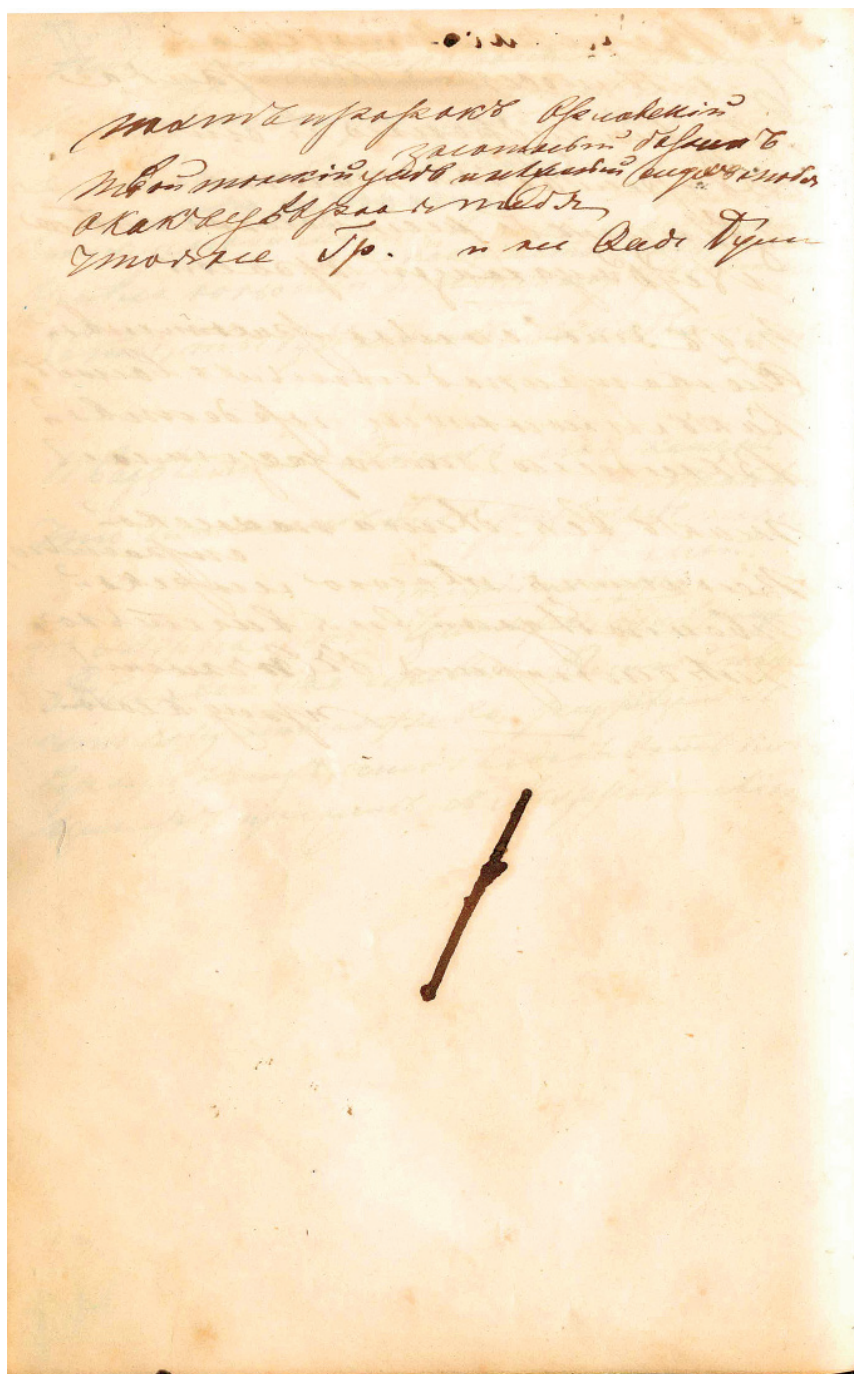
Л. 66

Синеет понт в дали туманной
И парус прячется в дыму
А волны в злобе постоянной
Бегут к побережью моему

5 Из них одной избранной мною
Навстречу пристально гляжу
И за грядой ее крутую
До камня влажного слежу

К ней чайка плавная спустилась
10 Не дрогнет острое крыло

15 Велера Анноска. ^{С. II}
 16 ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Милуиуофенно и ентус
 Да рспи ^{Анноска} ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Ублмнхда рспм ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 И дудуагадзгн ~~Анноска~~
 Пау ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Аска ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Рак ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Вх ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Мако ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Весо ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Мхон ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Мхон ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~
 Мхон ~~Анноска~~ ~~Анноска~~ ~~Анноска~~



Ветренникъ

1. Ветренникъ мучи
2. мучи
3. мучи
4. мучи
5. мучи заемавша ден!
6. мучи мучи мучи
7. мучи
8. мучи мучи мучи
9. мучи мучи мучи
10. мучи мучи мучи
11. мучи мучи мучи

Амурского. —

Всего дванебесных
символов

как и в других языках

[illegible]

Маиъ какоюшъ въ все, кѣмъ душа
 ахъ иа
 Идаси, какоюшъ, какоюшъ
 какоюшъ
 Маиъ какоюшъ какоюшъ
 На какоюшъ какоюшъ
 какоюшъ.

V C

Минеру.

№ 30.

Средомыслие естеством неестественно!
 Взорней омерзительна? Глазныя вры,
 какъ биндуютъ, какъ масканы неестественно
 Землюшка красноразоръ.

Въпервѣ мнѣ разел, мнѣ мнѣ, мнѣ мнѣ
 Вмѣстѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Никто мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Никто мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ

и всея вѣстѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Сокрѣвмнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Никто мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 Мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ

Смѣло мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ
 мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ мнѣ

52

43

III до 3. р. е. с. р.

Иванов

II.

Угнетен, законъ и совесть
 Скажи: ~~Неужели Николае~~ ~~в~~ ~~ты~~ ~~скажи~~!

Мелоч, да ~~бываетъ~~ ~~мрачно~~ ~~архивъ~~
 Ибо ~~скажи~~ ~~данный~~ ~~мелочъ~~
 Искренне ~~бываетъ~~ ~~бываетъ~~ ~~скажи~~.

Лампа ~~скажи~~ ~~у~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~,
 Неужели ~~у~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~,
 Искренне ~~у~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~
 Скажи ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~.

Искренне ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~
 Искренне ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~
 Искренне ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~
 Искренне ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~.

Искренне ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~
 Искренне ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~
 Искренне ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~
 Искренне ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~ ~~скажи~~.

54

Самое первое письмо

Самое первое письмо

научные и

Самое

и самое первое

и самое первое

[illegible]

W 11

11 VII. Вспросы.
Указания I

Указание

Музыкальный упр. Вальсманн,
вразомитъ всемъ орошекъ,
такъ именуется на багирмантманъ
Кривантълаурабундмюльманъ

Видовъ не имѣла въ себѣ
мелкихъ, чумачи и тѣхъ
не имѣла въ себѣ
мелкихъ чумачи и тѣхъ.

Возмаетъ ^{машинистъ} ~~машиниста~~ въ и другихъ
А также ораиство и негашъ
машинистовъ, чинъ въ кавалерю
Взвездантъ, чинъ ~~машиниста~~ ^{машиниста} ~~кавалера~~.

Всего куплено писем

V cables.

+ Вско, чинаубакоуеи.б.

36 ~~Второй~~ I ~~IV~~ ~~Взвеш.~~
36.

Ураи нас серже В зблннннннннн
Егннннннннннннннннннннннннн
В зблннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн

Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн

Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн

Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн

Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн
Враннннннннннннннннннннннннн

X Неослабавиши аспраѣ. VIII стр. р.
 Въ убои нощи забудеши ии торою,
 Селамъ брѣмъ нощи снѣга снѣговъ твоихъ,
 Въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи,
 Моемъ брѣмъ нощи снѣга снѣговъ твоихъ.

Въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи,
 Моемъ брѣмъ нощи снѣга снѣговъ твоихъ,
 Въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи,
 Моемъ брѣмъ нощи снѣга снѣговъ твоихъ.

Въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи,
 Моемъ брѣмъ нощи снѣга снѣговъ твоихъ,
 Въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи,
 Моемъ брѣмъ нощи снѣга снѣговъ твоихъ.

Въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи,
 Моемъ брѣмъ нощи снѣга снѣговъ твоихъ,
 Въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи, въ нощи,
 Моемъ брѣмъ нощи снѣга снѣговъ твоихъ.

Нерасклевыв

Въмѣстѣ съ нѣмъ
 въмѣстѣ съ нѣмъ
 въмѣстѣ съ нѣмъ

Въмѣстѣ съ нѣмъ
 въмѣстѣ съ нѣмъ

Въмѣстѣ съ нѣмъ

32. Смерть РВ 7. I

Когда приключься мачехой счастья
 и зрелище бдливости ому мнѣ
 Созорант на нѣмъ и кендае трагедію
 въ томъ, мнѣ и дѣлѣ мнѣ и
 некако сърадаица оофривенъ
 и въ сѣрѣ суровѣи мнѣ и бога
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ
 оофривенъ оофривенъ оофривенъ!
 мнѣ и! бездѣица мнѣ и
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ.

мнѣ и оофривенъ, мнѣ и мнѣ:
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ
 мнѣ и оофривенъ, мнѣ и мнѣ
~~мнѣ и оофривенъ оофривенъ~~
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ.

мнѣ и оофривенъ и мнѣ оофривенъ,
 мнѣ и оофривенъ мнѣ и мнѣ,
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ оофривенъ,
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ оофривенъ
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ

мнѣ и оофривенъ оофривенъ оофривенъ
~~мнѣ и оофривенъ оофривенъ~~ оофривенъ
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ оофривенъ
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ оофривенъ
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ оофривенъ
 мнѣ и оофривенъ оофривенъ оофривенъ.

63

Смрѣхъ прѣмѣнѣнъ срамно
Особѣнко сурѣнѣнъ бѣга
Какъ ета абѣнѣнъ бѣженъ
Умѣнѣнъ сурѣнѣнъ бѣга

Видно было.
 Вспомнил себя Таври

Таври! Горюха и гора
 Весна! Крайний Восток и южная
 Туда азиатская дорога,
 Восток и запад, азия и европа
 И всевозможные виды природы
 Созданные вечною рукой.

Заблудился в джунглях, азия,
 Там же и азия и европа
 На восток и на запад
 Восток и запад
 На восток и на запад
 Восток и запад
 Восток и запад
 Восток и запад

Сонетъ

Ка савабъи могабъ
сав. неинъ

И широканъ дѣрзко. 24 II.

Какъ дуракомъ суми, широканъ дѣрзко
 Кирпичица твои Високанъ Кахово!
 Какъ дожили, какъ дуракомъ широканъ дѣрзко
 ушрениа. Арафавестомъ.

Ванко на мисахъ мадаванъ
 Широканъ широканъ дѣрзко широканъ
 Високанъ широканъ дѣрзко широканъ
 Широканъ широканъ дѣрзко широканъ

Високанъ широканъ дѣрзко широканъ
 Широканъ широканъ дѣрзко широканъ
 Широканъ широканъ дѣрзко широканъ
 Широканъ широканъ дѣрзко широканъ
 Широканъ широканъ дѣрзко широканъ

ошрениа дѣрзко широканъ
 мо 25

Исследования! Невольно издѣланы
 Души неодолимо въспынувъ въ нѣмъ
 Мнѣ еще манитъ въ аждахъ купца
 и въ нѣмъ Манде,
 Души неодолимо въ нѣмъ въ нѣмъ
 и нѣмъ въ нѣмъ въ нѣмъ

1 Р. 13 тем

Худом некро, вадимы гудитов.

Ммива некро, некро, некро, некро,
Некро, некро, некро, некро, некро,
некро, некро, некро, некро, некро,

Удасидов, зами, некро, некро, некро,
некро, некро, некро, некро, некро,
некро, некро, некро, некро, некро,

55

I.

Врхуни есауцрѣо Рѣсту на аментѣ
 неминувѣ нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 Рѣсту на аментѣ нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо

нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо

нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо
 нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо нрѣцѣнѣо

Въ Руса Вѣстѣи нрѣцѣнѣо.

71

Знамо те.

III

Будно само в какав
Зрелище какав в богостен
Камени

Но меру рече и проважана и
Маме, суб. какав мова, е, какав
Каме да рече и убо.

Каме да рече и убо.

Зрелище какав какав, какав, какав,
Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Какав какав какав какав какав.

Твои вѣща, моды и вѣща
Неграмоты менѣе и неграмоты,
Твои вѣща и вѣща до вѣща
свои вѣща вѣща вѣща.

Твои вѣща и вѣща вѣща,
Куда все вѣща вѣща, вѣща вѣща
и вѣща вѣща и вѣща,
свои вѣща вѣща вѣща.

39. Р. Б. 1
 Еле мой скар скор. I.

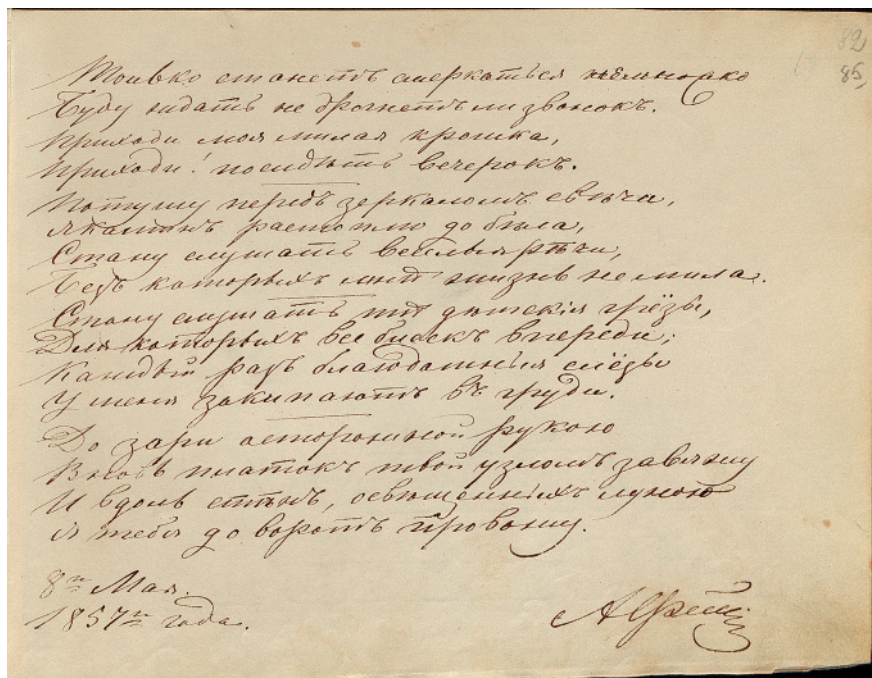
Кака рече? Не баче какав ми
 Творење радко, милоутих? Крест!
 Куду речења игове, му? царства
 Каким даи идемо милоутих? Крест!
 Каким даи идемо милоутих? Крест!

Кака рече! Баче збогшто? еднот
 милоутих? Крест!
 и баче збогшто? замечено сово бланко
 Различен предлог и милоутих.

Крест. Крест. Не милоутих? Крест!
 Застаивање милоутих? Крест!
 Баче збогшто? милоутих? Крест!
 Крест. Крест. Крест. Крест.

Крест. Крест. Крест. Крест.
 Милоутих? Крест!
 Крест. Крест. Крест. Крест.
 Крест. Крест. Крест. Крест.

Р. Б. 2



Стихотворение Фета «Только станет смеркаться немножко...».

8 мая 1857 г.

Из альбома М. П. Боткиной (Шеншиной)

У камина.

Тускнеют угли. — В полумраке
Сраженный светом огонька,
Троих месяцев на задремавшей
Кривошеи газетный мотивок.
Видный жемчужный беремиза
Висит, усталый ботинка взымде
И мерзавца ивон ивон
Из нетца отраи виздот.

Ветерант машинист и дружок
Обиже машинист и машинист
Видит душа, хит ей на машинист
Всё, хит машинист машинист.

А. Фет

Стихотворение Фета «У камина»
(«Тускнеют угли. — В полумраке...»)
Из альбома М. П. Боткиной (Шеншиной)

р. 2753

8 апреля
1897.

Святное Воскресенье.

Победа! Безоружна злоба.
Весна! Христовъ встаетъ
изъ гроба,
Тело огнемъ осажено.
Все, что мнилось, обмануло
И въ сердце стиснувшись
уснуло
Лобзаньемъ вновь пробуждено.

Забывъ зимы душевной холодъ,
Хоть на мигъ горятъ и молодъ
Навстрѣчу сердцемъ въ вихрь легъ,
Почувъ нѣги дувовенке;
Ни въ смерть, ни въ грустное за-
бвеніе
Сегодня варить не хочу.

Стихотворение Фета «Победа! Безоружна злоба...».

Список рукой Е. В. Федоровой. 1893 г.

Но вот громада докатилась
Тяжеловесна как стекло

Плеснула в каменную стену
Вот звонко грянет на плиту
15 А уж подкинутую пену
Разбрызнул ветер на лету.

<Ноябрь 1856 г. —
январь (до 20-х) 1857 г.>

<Окончат. вариант ст. 1–2:>

Морская даль во мгле туманной
[В ней] парус тонет как в дыму
Там

Варианты:

Ст. 1: а. **Край моря скрыт** в дали туманной
б. **Морская даль во мгле** туманной

Вариант 1а (*Край моря скрыт в дали*) вписан над незачеркнутым *Синеет понт в дали* другими (более светлыми) чернилами; под ним теми же чернилами окончат. вариант (*Морская даль во мгле*).

Ст. 2: а. **В ней** <начато:> то<нет>
б. **В ней** парус **тонет как** в дыму

Варианты ст. 1–2 записаны в нижней части листа; окончат. вариант ст. 2 (*Там*) записан под [В ней].

Пометы: 1) карандашом — в правом верхнем углу: «25» (номер в списке стихотворений в *ТетрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*); «Р<усский> В<естник> 4» (зачеркнуто двумя чертами горизонтальными чертами; предполагаемое место первой публикации), «П»; под текстом: «×» («крестик»), по-видимому означающий, что стихотворение еще не было в печати (ср. такие же пометы к № 65, 69); 2) чернилами — под текстом: «отдан<о> в Библиот<еку> для чтения» по 25».

Датируется: условно ноябрем 1856 г. — январем (до 20-х) 1857 г. (временем пребывания Фета за границей, откуда он выехал в Россию 27 января (8 февраля) 1857 г.), по положению в *Т 1* и содержанию.

Впервые: БдЧ. 1857. № 9. С. 96 (ц. р.: 2 сентября 1857 г.), под номером «I», вместе со стихотворением «Как хорош чуть мерцающим утром...», подпись (общая): «А. Фет»; ст. 1–2 в окончат. редакции; с пунктуационными изменениями.

Ст. 1–2: Морская даль во мгле туманной...
Там парус тонет, как в дыму,

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 146: в разделе «Море», под номером «VI», ст. 1–2 в окончат. редакции; с пунктуационными изменениями.

ПСС1892. Ч. 1: в разделе «Море».

67

Л. 66 об.

<Из Гейне

«Когда на дороге случайно...»>

<Ст. 21–24:>

Сестрица примолвила громко
С собачкой случилась беда
Как стала большою взбесилась
Утоплена в Рейне тогда

<Май — не позднее 20 сентября 1857 г.>

Варианты:

Ст. 21: Сестрица промолвила громко

пр[о]молвила исправлено на окончат. вариант (<*пр*>и<молвила>) в тексте. Возможно, описка.

Полный автограф в *T 1* отсутствует.

Перевод шестой строфы стихотворения Г. Гейне «Als ich auf der Reise zufällig...» («Книга песен», «Опять на родине»).

Датируется: условно маем — не позднее 20 сентября 1857 г., по положению в *T 1*, в соседстве с другими переводами из Гейне, записанными на л. 70 и 72 (№ 71, 72, 73, 76), время работы над которыми поддается более точной датировке, и предполагаемому сроку завершения работы над циклом переводов из Гейне, предназначавшимся изначально для «Современника» (см. примеч. к № 71). Не исключено, что перевод данного стихотворения был выполнен Фетом ранее, а в *T 1* занесен только новый вариант ст. 21–24. Судя по цвету чернил, строфа была внесена в *T 1* одновременно или в скором времени после записи на следующем обороте (Л. 67 об.), где зафиксирован вариант ст. 3 стихотворения «Сонет» (см. примеч. к № 42а).

С другой стороны, запись нового варианта шестой строфы может относиться ко времени подготовки цикла для первой публикации в журнале «Русское слово», в этом случае ее следует датировать не позднее апреля 1859 г.

Впервые: *РСл.* 1859. № 5. Отд. 3. С. 38–39 (ц. р.: 8 мая 1859 г.), в подборке «Из Гейне», под номером «XIII», подпись (общая): «А. Фет»; с пунктуационными изменениями.

Включено:

Сб1863. Ч. 2. С. 372–373: в разделе «XIII. Гейне», под номером «XIII», с пунктуационными изменениями как в первой публикации.

ПССм1892. Ч. 2 (Переводы и две поэмы): в разделе «Из Гейне».

68

Л. 67

**В Альбом
В первый день Пасхи**

Победа! Безоружна злоба
Весна! Христос встает из гроба
Чело огнем озарено,
Все что манило, обмануло
5 И в сердце стихнувшем уснуло
Лобзаньем вновь оживлено.

Забыв зимы душевной холод,
Хотя на миг горяч и молод
Навстречу сердцем к Вам лечу.
10 Почуя неги дуновенье
Ни в смерть ни в грустное забвенье
Сегодня верить не хочу.

<8 апреля 1857 г.>

Варианты:

Ст. 10: Почуя негу дуновенье

нег[у] исправлено на <*нег*>*и* в тексте. Очевидно, описка.

Пометы: справа от заглавия: фиолетовыми чернилами «×» («крестик»), очевидно означающий, что стихотворение при жизни Фета не было напечатано; заглавие (*В первый день Пасхи*) подчеркнуто чернилами.

Автографы:

1) *ИРЛИ*. № 24535₁ (Альбом М. П. Боткиной). Л. 64 об., белой чернилами, без заглавия, с датой внесения в альбом: «8-го апреля 1857-го года», подпись: «А. Фет» (см. илл. на вклейке); с изменением в тексте в ст. 6; с пунктуационными изменениями.

Ст. 6: Лобзаньем вновь **пробуждено**.

2) *РГБ*. Ф. 315. Карт. 1. № 26. Л. 1: список рукой Е. В. Федоровой, по видимому из альбома М. П. Боткиной, с датой в правом верхнем углу: «8 апре-

ля 1857», под заглавием «Светлое Воскресенье» (см. илл. на вклейке); ст. 6 как в альбоме Боткиной; с пунктуационными изменениями.

Датируется: условно 8 апреля 1857 г., по помете в автографе ИРЛИ. Стихотворение было написано по случаю пасхального Светлого воскресения (7 апреля 1857 г.), которое Фет провел в кругу Боткиных в Москве (подробнее см. во вступит. статье И. А. Кузьминой: Письма Фета к М. П. Боткиной (май — август 1857 года) // *ФемСб(3)*. С. 343—344). В альбом Боткиной стихотворение было записано 8 апреля, однако написано могло быть и накануне — 7 апреля. Отдельный вопрос — когда стихотворение было перебелено в *T 1*; по всей видимости, это произошло либо 8 апреля 1857 г., после того как поэт записал его текст в альбом, либо в один из последующих дней.

При жизни Фета не публиковалось.

В *ПССм1892* не включено.

Впервые: *ЛСм1894*. Ч. 2. С. 239, в разделе «Послания, посвящения и стихотворения на случай», под номером «VI», под заглавием «В альбом Марье Петровне Боткиной. Светлое Воскресенье» и подстрочным примечанием («Впоследствии супруге автора»), с датой: «8 апр. 1857»; ст. 6 как в альбоме Боткиной; с пунктуационными изменениями. По всей видимости, напечатано по списку, посланному М. П. Шеншиной при письме к Н. Н. Страхову, который известил об этом К. Р. 7 сентября 1893 г.: «На днях Марья Петровна прислала мне целую тетрадь отысканных ею стихотворений, 61 пьеса <...>» (К. Р. Избранная переписка / Сост. Л. И. Кузьмина; изд. подгот. Е. В. Виноградова и др. СПб., 1999. С. 411). Внесено К. Р. в *Список III* при подготовке *ЛСм1894* (см.: *ФемСб(2)*. С. 805).

42а

Л. 67 об.

Сонет

<См. 3:>

На славный подвиг силы не имею

<Март — не позднее 20 сентября 1857 г.>

Датируется: предположительно мартом — не позднее 20 сентября 1857 г., по положению в *T 1*. Запись одного стиха из стихотворения «Сонет» («Угрюм и празден часто я брожу...»), внесенного ранее целиком на л. 44 (см. примеч. к № 42: *ФемСб(3)*. С. 732—733), возможно, связана с получением книжки «Библиотеки для чтения» (1857. № 2), в котором оно было напечатано впервые, с перестановкой слов в ст. 2—3 (по всей видимости, по недосмотру редак-

ции). На соседнем листе (Л. 68) записано стихотворение «Морской берег» («Как хорош чуть мерцающим утром...»), также отданное в «Библиотеку для чтения» и напечатанное в сентябрьской книжке журнала за 1857 г. (см. примеч. к № 69). Судя по цвету чернил, ст. 3 к «Сонету» был внесен в *Т 1* одновременно или несколько ранее записи на предыдущем обороте (Л. 66 об.), где зафиксирован окончат. вариант шестой строфы перевода из Гейне «Когда на дороге случайно...» (см. примеч. к № 67).

69

Л. 68

Морской берег

Как хорош чуть мерцающим утром
Амфитрита твой влажный венок!
Как огнем и сквозным перламутром
Убирает Аврора восток.

5 Далеко на песок отодвинут
Трав морских бесконечный извив
Свод небесный в воде опрокинут
Испещряет румянцем залив

10 Остров вырос над тенью зеленой
Ни движенья, ни звука в тиши
И погнувшись над влагой соленой
В крупных каплях стоят камыши.

*<Апрель (после 8) —
середина мая 1857 г.>*

Варианты:

Ст. 2: Амфитрита твой влажный венок,
Пунктуационный вариант (восклицательный знак) проставлен другими (более темными) чернилами в тексте, очевидно при подготовке к первой публикации.

Пометы: 1) чернилами — слева от заглавия (более темными чернилами): «N<е было напечатано в *Сб1856*>»; под текстом (более светлыми чернилами): «отдано в Библи<отеку для чтения> по 25»; 2) карандашом — справа от заглавия: «Р<усский> В<естник> 5» (зачеркнуто двумя горизонтальными чертами; предполагаемое место первой публикации); «24» (номер в списке стихотворений в *ТетрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*), «II»; под текстом — карандашом

«×» («крестик»), по-видимому означающий, что стихотворение еще не было в печати (ср. такие же пометы к № 65, 66).

Датируется: предположительно апрелем (после 8) — серединой мая 1857 г., по положению в *Т 1* и сопоставлению с датировками стихотворений, записанных на близлежащих листах (см. примеч. к № 68 и 77). Возможно, написано под впечатлением от заграничного путешествия 1856—1857 г. В *СлП 1986* высказано предположение, что стихотворение, «вероятно, навеяно впечатлениями Средиземного моря (январь 1857 г.)» (С. 663).

Впервые: *БдЧ*. 1857. № 9. С. 96 (ц. р.: 2 сентября 1857 г.), без заглавия, под номером «П», вместе со стихотворением «Морская даль во мгле туманной...», подпись (общая): «А. Фет»; с пунктуационными изменениями.

Включено:
Сб1863. Ч. 1. С. 145: в разделе «Море», под номером «V», без заглавия, с пунктуационными изменениями (в том числе ст. 11 как в *Т 1*).
ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Море».

70

Л. 69

Целый заставила день меня промечтать ты сегодня
Только забудусь: опять ты предо мною в саду.
Если очнусь, застаю у себя на устах я улыбку
Вновь позабудусь и вновь листья в глазах да цветы
5 И у суровой коры наклоненного, старого клёна
Милая дева-дитя, в белом, ты чинно сидишь.
Да! Ты ребенок еще, но сколько любви благодатной
Светит в лазурных очах мальчику злему вослед
Златоволосый как ты на твоих он играет коленях
10 В вожжи твой пояс цветной сиясь шалун обратить.
Крепко сжимая концы ленты одною ручонкой
Веткой левкоя тебя хочет ударить другой.
«Полно шалун! Ты сронил диадиму с румяной головки
Толстою прядью скользя, вся развернулась коса
15 Цвет изумительный: точно опала и бронзы слиянье
Иль назревающей ржи колос слегка-золотой.
Л. 69 об. О Афродита! Не твой ли здесь шутит кудрявый упрямец
Долго даром вокруг белый порхал мотылек,
Мне еще памятен образ Амура и нежной Психеи,
20 Душу мою ты ты** в свой мир светлый опять унесла.

<Апрель (после 8) —
середина мая 1857 г.>

Варианты:

Ст. 15–16: Цвет изумительный: точно **агата** и бронзы слиянье
Иль назревающей ржи колос **темно́**-золотой.

В ст. 15 окончат. вариант (*опала*) вписан над [*агата*]; в ст. 16 окончат. вариант (*слегка-<золотой>*) вписан сначала над [*темно-*], затем слева от него. Вся правка внесена другими (красновато-коричневыми) чернилами.

Пометы: I) на л. 69 – 1) чернилами — в верхней части листа: «35» (номер в списке стихотворений в *ТепрРГБ*, не вошедших в *Сб1856*); 2) карандашом — в правом верхнем углу: «Р<усский> В<естник> 6» (место первой публикации и порядковый номер), «I»; II) на л. 69 об. — чернилами (более светлыми) под текстом: «1 в <Русский> Вест<ник>» (место первой публикации).

Датируется: предположительно, по аналогии с предыдущим стихотворением (см. примеч. к № 69). По убедительному предположению, высказанному И. А. Кузьминой, обращено к М. П. Боткиной (см.: О «боткинском» периоде в творчестве Фета // *ФетСб(3)*. С. 171–172). Здесь же предположительно датировано маем 1857 г.

Впервые: *РВ*. 1857. № 10. Кн. 1. С. 552 (ц. р.: 15 октября 1857 г.), подпись: «А. Фет»; с изменением в тексте в ст. 9, 13, с исправлением описки в ст. 20; с пунктуационными изменениями.

Ст. 7: Да, ты ребенок еще, но сколько любви благодатной
Ст. 9: **Золотовласый** как ты, на твоих он играет коленях,
Ст. 13: Полно шалун! ты сронил диадему с румяной головки.

Включено:

Сб1863. Ч. 1. С. 18: в разделе «Элегии», под номером «XIV», ст. 9 как в *Т 1*; с восстановлением написания «клёна» и «диадиму» в ст. 5 и 13 как в *Т 1*, с исправлением описки в ст. 20; с пунктуационными изменениями.

Ст. 9: Златоволосый как ты на твоих он играет коленях:

ПССм1892. Ч. 1: в разделе «Элегии и думы».

71

Л. 70

<Из Гейне>

Они любили друг друга
Но каждый упорно молчал
Смотрели врагами, но каждый
В томленьи любви изнывал

⁵ Они расстались и только
Встречались в виденьи ночном

Давно они умерли оба
И сами не знали о том.

<Апрель (после 8) —
середина мая 1857 г.>

Варианты:

Ст. 3: **Враждебно встречаяся** каждый

Окончат. вариант (*Смотрели враждебно, но*) вписан над незачеркнутым *Враждебно встречаяся*.

Ст. 7—8: Давно **уже** умерли оба

Едва догадавшись о том.

В ст. 7 окончат. вариант (*они*) вписан над *уже*; в ст. 8 окончат. вариант (*И сами не знали*) вписан под *Едва догадавшись* другими (более светлыми) чернилами. Предположительно теми же чернилами в нижней части листа записано стихотворение «Лилеею, розой, голубкой, денницей...» (см. № 73).

Перевод стихотворения Гейне «Sie liebten sich beide, doch keiner...» («Книга песен», «Опять на родине»).

Датируется: предположительно, по аналогии с двумя предыдущими стихотворениями (см. примеч. к № 69). Правка (по крайней мере частично, судя по цвету чернил и сопоставлению с теми чернилами, которыми ниже записан перевод «Лилеею, розой, голубкой, денницей...» на том же листе) могла быть внесена позднее — скорее всего, в октябре того же года, перед отправкой цикла переводов из Гейне для помещения в журнале «Современник», где Фет первоначально намеревался его напечатать. Как известно, подборку из 29 переводов поэт передал Н. А. Некрасову через Л. Н. Толстого, который покинул Москву 21 октября 1857 г. Не получая долгое время никаких известий о судьбе цикла из Гейне, Фет жаловался В. П. Боткину 10 ноября: «Толстой засел в Питере, и до сих пор не едет в Москву, а он мне нужен для моих литературных соображений. Я послал с ним гейневские переводы, а за них следует 190 р., а это для меня не шутка. Когда я их помещу, то могу выслать и оригинальные штуки, а то Гейне отодвинут в сторону» (см.: *Фет/Боткин*. С. 228, а также с. 230, примеч. 12 к письму 18). После состоявшейся в тот же день встречи с вернувшимся из Петербурга Толстым, который не привез от Некрасова никакого ответа, 13 ноября Фет обратился к А. В. Дружинину: «Спросите Некрасова, оставляет ли он переводы мои из Гейне, а если они не по его вкусу, то возьмите их для „Библиотеки“. / Из всех заново пересмотренных и исправленных 29 песен, из которых не бывших в печати 13, и за них только я назначил по 15 р., а желательно видеть весь цикл, напечатанным в том виде, в каком они в рукописи» (Письма к А. В. Дружинину (1850—1863). М., 1948. С. 337). Однако и в «Библиотеке для чтения» переводы из Гейне не появились, они вышли лишь в 1859 г., в майской книжке «Русского слова», в составе 28 стихотворений (об истории переводов из Гейне см.: *Фет. ССДП*. Т. 2. С. 634—638).

Таким образом, помимо публиковавшихся ранее и доработанных для нового издания переводов, в обновленную подборку из Гейне вошли 13 стихотворений, ранее не бывших в печати. Приведем их в порядке следования в «Русском слове», с указанием в скобках римского номера, под которым они были напечатаны в журнале и впоследствии в *Сб1863* (курсивом отмечены стихотворения, автографы которых сохранились в *T 1*):

1. «*Лилеею, розой, голубкой, денницей...*» (II) («Лирическое интермеццо»)
2. «Как из пены вод рожденная...» (V) («Лирическое интермеццо»)
3. «Я не ропщу, пусть сердце и в огне...» (VI) («Лирическое интермеццо»)
4. «Да, ты несчастна — и мой гнев угас...» (VII) («Лирическое интермеццо»)
5. «Слышу ли песенки звуки...» (IX) («Лирическое интермеццо»)
6. «Мой друг, мы с тобою сидели...» (X) («Лирическое интермеццо»)
7. «*Когда на дороге случайно...*» (XIII) («Опять на родине»)
8. «*С порога рыбацкой избушки...*» (XIV) («Опять на родине»)
9. «Нисходят во гроб поколения...» (XVI) («Опять на родине»)
10. «*Они любили друг друга...*» (XVII) («Опять на родине»)
11. «*Когда я про горе свое говорил...*» (XVIII) («Опять на родине»)
12. «Во сне я милую видел...» (XX) («Опять на родине»)
13. «*Эпилог*» (XXVIII) («Северное море»)

Полные автографы пяти из них содержатся в *T 1* — «Они любили друг друга...», «Когда я про горе свое вам роптал...» (№ 72), «Лилеею, розой, голубкой, денницей...» (№ 73), «Эпилог» (№ 76), «С порога рыбацкой избушки...» (№ 96). Кроме того, в *T 1* записана шестая строфа стихотворения «Когда на дороге случайно...» (№ 67), также ранее не печатавшегося. Отдельно отметим, что новые стихотворения взяты поровну из двух частей «Книги песен» — «Лирическое интермеццо» (первые шесть) и «Опять на родине» (вторые шесть), при этом в *T 1* находим четыре перевода из «Опять на родине» и лишь один из «Лирического интермеццо», который, однако, был записан позднее. В *T 1* содержатся еще три перевода из «Опять на родине», которые в состав цикла не вошли (см. ниже).

Тем не менее вопрос о точном времени перевода всех шести указанных стихотворений остается открытым — не исключено, что они были выполнены поэтом ранее, а весной и осенью 1857 г. лишь доработаны и записаны в *T 1*. Отчасти это могло бы объяснить отсутствие в *T 1* автографов оставшейся части «новых» переводов, т. е. восьми из тринадцати стихотворений, так как «Когда на дороге случайно...» представлено в ней лишь одной строфой, которая может являться поздней редакцией (№ 75). Косвенно в пользу более ранней датировки (по крайней мере части переводов) свидетельствует и тот факт, что в *Сб1856*, например, впервые был напечатан перевод «Желтеет древесная зелень...» — логично предположить, что к моменту формирования сборника в портфеле Фета переводов из Гейне было больше, однако против их включения мог выступить И. С. Тургенев.

Немалую сложность представляет также датировка еще четырех содержащихся в *T 1* переводов из Гейне, не вошедших в подборку для «Современника»

(и впоследствии «Русского слова»): «Дитя, мы были дети...» (в ранней редакции) (№ 75, цикл «Опять на родине»), «И если ты будешь моею женой...» (№ 93, цикл «Опять на родине»), «На бледном ты лице моем...» (№ 104, цикл «Опять на родине») и «Томный звон в груди моей...» (№ 121).

Впервые: РСл. 1859. № 5. Отд. 3. С. 40—41 (ц. р.: 8 мая 1859 г.), в подборке «Из Гейне», под номером «XVII», подпись (общая): «А. Фет»; с пунктуационными изменениями.

Включено:

Сб1863. Ч. 2. С. 376: в разделе «XIII. Гейне», под номером «XVII», с изменениями в пунктуации как в первой публикации.

ПСС1892. Ч. 2 (Переводы и две поэмы): в разделе «Из Гейне».

72

Л. 70

<Из Гейне>

<Ранняя редакция:>

Ко<г>да я про горе свое вам роптал
Иные зевали и каждый молчал
Когда же стихами его я убрал
От вас я наслушался громких похвал.

<Апрель (после 8) —
середина мая 1857 г.>

Варианты:

Ст. 4: **То много великих услышал** похвал.

Вариант (*От вас я наслушался громких*) вписан под незачеркнутым *То много великих услышал*.

Пометы: карандашом над текстом справа: «III».

Перевод стихотворения Гейне «Und als ich euch meine Schmerzen geklagt...» («Книга песен», «Опять на родине»).

Датируется: предположительно, по аналогии с предыдущим стихотворением (см. примеч. к № 71). Судя по цвету чернил, записано, по-видимому, одновременно или вскоре после перевода из Гейне «Они любили друг друга...». Косвенно это подтверждает и тот факт, что в цикле «Опять на родине» стихотворения также следуют друг за другом (№ 33 и 34 соответственно). В «Рус-

ское слово» вошло в поздней редакции, по всей видимости, относящейся к 1859 г. (см. ниже). Отсутствие правки в *Т 1* для первой публикации может косвенно свидетельствовать о том, что большая часть переводов из Гейне была внесена в нее в 1857 г.

Впервые: *РСл.* 1859. № 5. Отд. 3. С. 41 (ц. р.: 8 мая 1859 г.), поздняя редакция, в подборке «Из Гейне», под номером «XVIII», подпись (общая): «А. Фет».

Ст. 1—4: Когда я про горе свое говорил,
То каждый зевал, да молчанье хранил;
Когда же в стихи я его нарядил,
То много великих похвал заслужил.

Включено:

Сб1863. Ч. 2. С. 376: в разделе «XIII. Гейне», под номером «XVIII», поздняя редакция, как в первой публикации.

ПССм1892. Ч. 2 (Переводы и две поэмы): в разделе «Из Гейне».

73

Л. 70

<Из Гейне>

Лилеею, розой, голубкой, денницей
Когда-то и я восторгался сторицей
Теперь я забыл их пленяся одною
Младую, родною, живою душою
5 Она всей любви и желаний царица
Мне роза, лилея, голубка, денница.

<Апрель (после 8) —
не позднее 20 сентября 1857 г.>

Пометы: карандашом над текстом слева: «III».

Перевод стихотворения Гейне «Die Rose, die Lilie, die Taube, die Sonne...» («Книга песен», «Лирическое интермеццо»).

Датируется: предположительно апрелем (после 8) — не позднее 20 сентября 1857 г., по положению в *Т 1*, на одном листе с двумя другими переводами из Гейне (см. примеч. к № 71, 72), и предполагаемому сроку завершения работы над циклом переводов из Гейне, предназначавшимся изначально для «Современника». Поскольку цвет чернил (более светлый) отличается от тех, которыми записаны оба расположенных выше стихотворения, и вместе с тем

близок к тем чернилам, которыми внесена правка в первом из них (№ 71), можно предположить, что наиболее вероятным временем внесения в *T 1* текста «Лилеею, розой, голубкой, денницей...» следует считать октябрь (до 20) 1857 г.

Впервые: *РСл.* 1859. № 5. Отд. 3. С. 35 (ц. р.: 8 мая 1859 г.), в подборке «Из Гейне», под номером «II», подпись (общая): «А. Фет»; с пунктуационными изменениями.

Включено:

Сб1863. Ч. 2. С. 367: в разделе «XIII. Гейне», под номером «II», с пунктуационными изменениями как в первой публикации.

ПССм1892. Ч. 2 (Переводы и две поэмы): в разделе «Из Гейне».